

Projekt

Nr144.2017.....

UCHWAŁA NR
RADY MIEJSKIEJ W CHOCIANOWIE

z dnia 2017 r.

w sprawie zatwierdzenia taryf cen i stawek opłat za zbiorowe zaopatrzenia w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków na obszarze Gminy Chocianów

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 08 marca 1990r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz. U. z 2016 r. poz. 446 i poz. 1579) oraz art. 24 ust. 5 ustawy z dnia 07 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2015 r. poz. 139, poz. 1250 i poz. 1893) uchwała się, co następuje:

§ 1. 1. Zatwierdza się taryfy cen i stawek opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków Przedsiębiorstwa Wodociągowo - Kanalizacyjnego Sp. z o. o. w Chocianowie na obszarze Gminy Chocianów, stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

2. Do cen i stawek opłat określonych w taryfach, o których mowa w ust. 1, doliczony będzie podatek VAT w stawce obowiązującej w dacie sprzedaży usług.

3. Taryfy, o których mowa w ust. 1, obowiązują przez okres 1 roku tj. od dnia 01.03.2017 r. do dnia 28.02.2018 r.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Chocianów.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu na tablicy ogłoszeń na obszarze Gminy Chocianów.

NACZELNIK
Wydziału Rozwoju i Utrzymania

Dorota Czukiewska

BIURO PRAWNY
Krzysztof Horbatowicz

Załącznik do Uchwały Nr
Rady Miejskiej w Chocianowie
z dnia.....2017 r.

Taryfy cen i stawek opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków na obszarze Gminy Chocianów na okres od 01 marca 2017 r. do 28 lutego 2018 r.

1. Zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków

L.p.	Taryfowa grupa odbiorców wyodrębnionych na podstawie zużycia wody i odprowadzania ścieków	Ceny za zaopatrzenie w wodę i odprowadzenie ścieków w zł/m3 (netto)	Płatnik
1.	2.	3.	4.
1.	Odbiorcy wody uzdatnionej	4,80	Odbiorcy wody uzdatnionej
2.	Dostawcy ścieków komunalnych	5,30	Dostawcy ścieków komunalnych

2. Stawki opłat za przyłączenie do sieci wodociągowo-kanalizacyjnej

L.p.	Rodzaj stawki	stawka opłat w zł (netto)
1.	2.	3.
1.	Przyłączenie do urządzeń wodociągowych	176,87
2.	Przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych	147,64

Uzasadnienie

Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 07 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2015 r. poz. 139, poz. 1250 i poz. 1893) przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne określa taryfy na 1 rok. Taryfy podlegają zatwierdzeniu w drodze uchwały rady gminy. Rada Gminy w terminie 45 dni od daty złożenia wniosku podejmuje uchwałę o zatwierdzeniu taryf albo o odmowie zatwierdzenia taryf, jeżeli zostały one sporządzone niezgodnie z przepisami. Jeżeli rada gminy nie podejmie uchwały w terminie 45 dni od złożenia wniosku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, taryfy zweryfikowane przez burmistrza wchodzi w życie po upływie 70 dni od dnia złożenia wniosku o zatwierdzenie taryf.

Przedsiębiorstwo Wodociągowo-Kanalizacyjne Sp. z o. o. w Chocianowie, w dniu 15 grudnia 2016 roku przedłożyło Burmistrzowi Miasta i Gminy Chocianów wniosek o zatwierdzenie taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków w Gminie Chocianów, wraz ze szczegółową kalkulacją cen i stawek opłat na okres od dnia 01 marca 2017 roku do dnia 28 lutego 2018 roku i aktualnym wieloletnim planem rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych.

Wniosek został złożony w wymaganym terminie. Proponowane taryfy ceny i stawek opłat zostały skalkulowane na podstawie niezbędnych przychodów z działalności planowanej na rok obowiązywania taryf.

Po analizie materiałów złożonych przez PWK Sp. z o. o. stwierdzam, że wniosek taryfowy jest kompletny i został prawidłowo przygotowany pod względem formalnym oraz jest zgodny z Rozporządzeniem Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określenia taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 127 i poz. 886). Wysokość kosztów związanych z działalnością Spółki zaplanowana na 2017 r. nie budzi zastrzeżeń pod kątem celowości ich ponoszenia. Szczegółowa kalkulacja będąca podstawą ustalenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na 2017 r. została przedstawiona w uzasadnieniu wniosku o zatwierdzenie ww. taryf. Uchwała nie rodzi skutków finansowych dla budżetu miasta i gminy Chocianów.

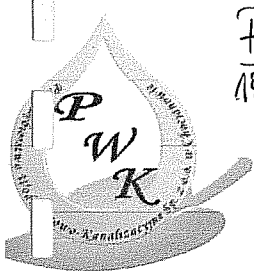
Wnioskowana do zatwierdzenia cena za dostawę 1 m³ wody wynosi 4,80 zł netto i wzrasta w stosunku do obecnie obowiązującej ceny i stawki opłat za dostawę 1 m³ wody o **5,5 %**.

Wnioskowana do zatwierdzenia cena za odbiór 1 m³ ścieków wynosi 5,30 zł netto i wzrasta w stosunku do obecnie obowiązującej ceny i stawki opłat za odbiór 1 m³ ścieków o **5,8 %**.

Stawka opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowych wzrasta o **6,00 zł**; opłata za przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych wzrasta o **6,95 zł**.

Z-ca Burmistrza
wykonujący zadania i kompetencje
Burmistrza MiG Chocianów

Mirosława Nowicka



Ru
15.12.2016

PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGOWO-KANALIZACYJNE

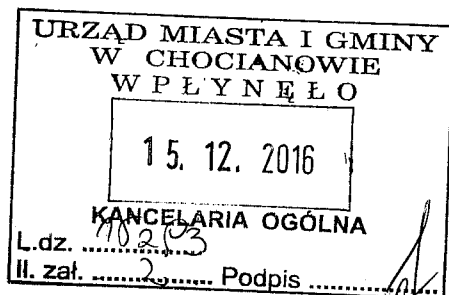
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w Chocianowie

ul. Głogowska 14, 59-140 Chocianów
tel. 76 818 55 76, fax 76 818 34 50

Oczyszczalnia ścieków w Chocianowie ul. Zacisze 32, Tel. 76 818 50 79

Iz. 3704/2016

Chocianów, dnia 15.12.2016 r.



Pan Franciszek Skibicki
Burmistrz Miasta i Gminy
Chocianów
ul. Ratuszowa 10
59-140 Chocianów

„PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie w załączeniu przesyła Wniosek wraz z uzasadnieniem o zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Chocianów na okres od 1 marca 2017 r. do 28 luty 2018 r., zgodnie z Ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t. jedn. Dz. U. 2015 r. poz. 139,1893; Dz. U. 2016 poz. 1250) oraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy.

Taryfa została opracowana zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków oraz przepisami wykonawczymi do tej ustawy.

Ceny zawarte w taryfie określono na podstawie niezbędnych przychodów dla prowadzenia działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Chocianów.

Powyższe przychody zapewniają:

1. pełne pokrycie ujawnionego popytu na usługi w zakresie objętym taryfą,
2. utrzymanie standardów jakościowych usług,
3. poprawę jakości usług.

Uzasadnienie zawiera informacje dotyczące poprawy standardów i jakości świadczonych usług oraz zmiany warunków ekonomicznych w czasie obowiązywania taryfy.

Spis załączników:

1. Wniosek o zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.
2. Uzasadnienie do Wniosku o zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

PREZES Zarządu
„P W K” Sp. z o.o.

Patryk Najdek

Rozdzielnik:

1. Adresat
2. „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie, a/a
Dział Sprzedaży – Pani Joanna Lutostańska
Dział Ekonomiczny – Pani Beata Rudolf.

Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego KRS 000009336
Kapitał zakładowy: 1 530 000 zł

NIP 692-22-82-211
REGON 390928599

e-mail: sekretariat@pwk-chocianow.pl
www.pwk-chocianow.pl

Rachunek bankowy:
07 8669 0001 0162 2203 2000 0002
77 8653 0004 0000 0087 1554 0001



**WNIOSEK O ZATWIERDZENIE
TARYFY DLA ZBIOROWEGO ZAOPATRZENIA W WODĘ
I ZBIOROWEGO ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW
OKRES OBOWIĄZYWANIA 01.03.2017 r. - 28.02.2018 r.**

Przedsiębiorstwo Wodociągowo-Kanalizacyjne Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w Chocianowie przedkłada wniosek o zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Chocianów na okres od 01.03.2017 r. do 28.02.2018 r.

Powyższa taryfa została opracowana zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t. jedn. Dz. U. 2015 r. poz. 139, 1893; Dz. U. 2016 r. poz. 1250) oraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy.

Ceny zawarte w taryfie określono na podstawie niezbędnych przychodów dla prowadzenia działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Chocianów.

Załączniki:

1. Taryfa za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.
2. Tabela A. Porównanie cen i stawek opłat taryfy obowiązującej w dniu złożenia wniosku z cenami i stawkami opłat nowej taryfy dotyczącej zaopatrzenia w wodę.
3. Tabela B. Porównanie cen i stawek opłat taryfy obowiązującej w dniu złożenia wniosku z cenami i stawkami opłat nowej taryfy dotyczącej odprowadzania ścieków.
4. Tabela C. Ustalenie poziomu niezbędnych przychodów.
5. Tabela D. Alokacja niezbędnych przychodów według taryfowych grup odbiorców usług w roku obowiązywania nowych taryf.
6. Tabela E. Współczynnik alokacji w roku obowiązywania nowych taryf.
7. Tabela F. Kalkulacja cen i stawek opłat za wodę i odprowadzanie ścieków metodą alokacji prostej.
8. Tabela G. Zestawienie przychodów według taryfowych grup odbiorców usług, z uwzględnieniem wielkości zużycia oraz cen i stawek opłat w roku obowiązywania nowych taryf w złotych.
9. Tabela H. Skutki finansowe zmiany cen i stawek opłat za zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków.

PRZESZARZĄDU
„P/W K” Sp. z o.o.
Rajew Najdek

TARYFA CEN I OPLAT

1. Zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków w mieście i Gminie Chocianów na okres od 1 marca 2017 r. do 28 luty 2018 r.

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców wyodrębnionych na podstawie zużycia wody i odprowadzania ścieków	Cena za zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków w zł/m ³	Płatnik
1	2	3	4
1.	Odbiorcy wody uzdatnionej	4,80	Odbiorca wody uzdatnionej
2.	Dostawcy ścieków komunalnych	5,30	Dostawca ścieków komunalnych

2. Stawki opłat za przyłączenie do sieci wodociągowo-kanalizacyjnej w mieście i Gminie Chocianów na okres od 1 marca 2017 r. do 28 luty 2018 r.

Lp.	Rodzaj stawki	Stawka opłaty w zł netto
1	2	3
1.	Przyłączenie do urządzeń wodociągowych	176,87
2.	Przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych	147,64

Powyższe ceny są cenami netto.

TABELA A.

Porównanie cen i stawek opłat taryfy obowiązującej w dniu złożenia wniosku z cenami i stawkami opłat nowej taryfy dotyczącej zaopatrzenia w wodę.

Lp.	Wyszczególnienie		Taryfa obowiązująca	Taryfa nowa	Zmiana % 4/3
			Wielkość cen i stawek opłat		
0	1	2	3	4	5
1	Odbiorcy wody	-cena wody (zł/m ³)	4,55	4,80	5,49
		-stawka opłaty abonamentowej	0	0	0

TABELA B.

Porównanie cen i stawek opłat taryfy obowiązującej w dniu złożenia wniosku z cenami i stawkami opłat nowej taryfy dotyczącej odprowadzania ścieków.

Lp.	Wyszczególnienie		Taryfa obowiązująca	Taryfa nowa	Zmiana % 4/3
			Wielkość cen i stawek opłat		
0	1	2	3	4	5
1	Dostawcy ścieków komunalnych	-cena usługi odprowadzania ścieków	5,01	5,30	5,79
		-stawka opłaty abonamentowej	0	0	0

TABELA C.

Ustalenie poziomu niezbędnych przychodów.

Lp.	Wyszczególnienie	Przychody - wykonanie	Niezbędne przychody
		rok obrotowy poprzedzający wprowadzenie nowych taryf w zł.	rok obowiązywania nowych taryf w zł.
0	1	2	3
1	Zaopatrzenie w wodę		
	<i>1) koszty eksploatacji i utrzymania, w tym:</i>	1 800 320	2 024 600
	a) amortyzacja lub odpisy umorzeniowe	75 100	85 120
	b) koszty zakupionej przez siebie wody	114 360	119 190
	2) raty kapitałowe ponad wartość amortyzacji	0	0
	3) odsetki	0	0
	4) należności nieregularne	3 440	1 000
	5) marża zysku	141 290	0
	<i>6) wartość niezbędnych przychodów</i>	1 945 050	2 025 600
2	Odprowadzanie ścieków		
	<i>1) koszty eksploatacji i utrzymania, w tym:</i>	1 437 130	1 489 460
	a) amortyzacja lub odpisy umorzeniowe	26 360	27 830
	b) koszty odprowadzania ścieków do urządzeń niebędących w posiadaniu przedsiębiorstwa	0	0
	2) raty kapitałowe ponad wartość amortyzacji	0	0
	3) odsetki	0	0
	4) należności nieregularne	3 050	900
	5) marża zysku	(-) 95 870	0
	<i>6) wartość niezbędnych przychodów</i>	1 344 310	1 490 360
3	Średnia zmiana wartości przychodów - zaopatrzenie w wodę w %		104
4	Średnia zmiana wartości przychodów - odprowadzanie ścieków w %		111

Uwagi:

- 1) $[(\text{wartość z wiersza 1.6 kolumna 3}) : (\text{wartość z wiersza 1.6 kolumna 2})] * 100\%$
- 2) $[(\text{wartość z wiersza 2.6 kolumna 3}) : (\text{wartość z wiersza 2.6 kolumna 2})] * 100\%$

TABELA D.

Alokacja niezbędnych przychodów według taryfowych grup odbiorców usług w roku obowiązywania nowych taryf.

Lp.	Wyszczególnienie	Współczynnik alokacji wg tabeli E	Taryfowa grupa odbiorców usług	
			Grupa 1	Ogółem
0	1	2	3	4
1.	ZAOPATRZENIE W WODĘ			
	1) koszty eksploatacji i utrzymania , w tym:		2 024 600	2 024 600
	a) koszty bezpośrednie:		1 431 600	1 431 600
	- amortyzacja lub odpisy umorzeniowe	A	85 120	85 120
	- wynagrodzenie z narzutami	A	626 957	626 957
	- materiały	A	167 083	167 083
	- energia	A	146 280	146 280
	- opłata za korzystanie ze środowiska	B	52 000	52 000
	- podatki i opłaty – inne	A	28 000	28 000
	- usługi obce	A	290 160	290 160
	- pozostałe koszty	A	36 000	36 000
	b) alok.: koszty pośrednie		593 000	593 000
	- rozliczenie kosztów wydziałowych i działalności pomocniczej	A	316 000	316 000
	- alokowane koszty ogólne	A	277 000	277 000
	2) raty kapitałowe ponad wartość amortyzacji	A	0	0
	3) odsetki	A	0	0
	4) należności nieregularne	A	1 000	1 000
	5) marża zysku	A	0	0
	6) razem wartość niezbędnych przychodów		2 025 600	2 025 600
2	ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW			
	1) koszty eksploatacji i utrzymania , w tym		1 489 460	1 489 460
	a) koszty bezpośrednie:		963 960	963 960
	- amortyzacja lub odpisy umorzeniowe	C	27 830	27 830
	- wynagrodzenie z narzutami	C	458 767	458 767
	- materiały	C	61 010	61 010
	- energia	C	129 720	129 720
	- opłata za korzystanie ze środowiska	D	13 000	13 000
	- podatki i opłaty – inne	C	4 200	4 200
	- usługi obce	C	228 933	228 933
	- pozostałe koszty	C	40 500	40 500
	b) alok.: koszty pośrednie		525 500	525 500
	- rozliczenie kosztów wydziałowych i działalności pomocniczej	C	280 000	280 000
	- alokowane koszty ogólne	C	245 500	245 500
	2) raty kapitałowe ponad wartość amortyzacji	C	0	0
	3) odsetki	C	0	0
	4) należności nieregularne	C	900	900
	5) marża zysku	C	0	0
	6) razem wartość niezbędnych przychodów		1 490 360	1 490 360

Cena 1 m³ wody – 4,80 zł.Cena 1 m³ ścieków – 5,30 zł.

Przyjęto wolumen sprzedaży wody i odprowadzania ścieków w następującej wielkości:

Dostawa wody – 422.000 m³Odbiór ścieków – 281.200 m³

TABELA E.Współczynnik alokacji w roku obowiązywania nowych taryf ¹⁾.

Lp.	Współczynnik alokacji	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Taryfowa grupa odbiorców usług	
				Grupa I	Ogółem
0	1	2	3	4	5
1.	A	Sprzedaż roczna wody	m ³ %	422 000	422 000
2.	B	Przewidywane roczne opłaty za korzystanie ze środowiska – usługi zaopatrzenia w wodę	zł. %	52 000	52 000
3.	C	Ilość roczna dostarczanych ścieków	m ³ %	281 200	281 200
4.	D	Przewidywane roczne opłaty za korzystanie ze środowiska – usługi odprowadzania ścieków	zł. %	13 000	13 000

Uwaga:

- 1) Dostosować do konstrukcji taryfy.

TABELA F.Kalkulacja cen i stawek opłat za wodę i odprowadzanie ścieków metodą alokacji prostej ¹⁾.

Lp.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług
		Grupa I
0	1	2
1.	ZAOPATRZENIE W WODĘ	
	1) wartość niezbędnych przychodów w zł./za rok, w tym:	2 025 600
	a) wartość niezbędnych przychodów rozliczanych za ilość dostarczonej wody	2 025 600
	b) wartość niezbędnych przychodów rozliczanych stawką opłaty abonamentowej	0
	2) zużycie wody w m ³ /rok	422 000
	3) liczba odbiorców	0
	4) cena 1m ³ wody w zł./m ³ ²⁾	4,80
	5) stawka opłaty abonamentowej na odbiorcę w zł./m-c ³⁾	0
2.	ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW	
	1) wartość niezbędnych przychodów w zł./za rok,	1 490 360
	2) odprowadzone ścieki w m ³ /rok	281 200
	3) cena usługi odprowadzenia ścieków w zł./m ³ ⁴⁾	5,30

Uwagi:

- 1) Dostosować do konstrukcji taryfy.
- 2) (wartość z wiersza 1.1a) : (wartość z wiersza 1.2).
- 3) [(wartość z wiersza 1.1b) : (wartość z wiersza 1.3)] : 12 miesięcy.
- 4) (wartość z wiersza 2.1) : (wartość z wiersza 2.2).

TABELA G.

Zestawienie przychodów według taryfowych grup odbiorców usług, z uwzględnieniem wielkości zużycia oraz cen i stawek opłat w roku obowiązywania nowych taryf w złotych ¹⁾.

Lp.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług	Ogółem
		Grupa I	
0	1	2	3
1.	ZAOPATRZENIE W WODĘ		
	1) zużycie wody w m ³ /rok	422 000	422 000
	2) cena za m ³ wody w zł./m ³	4,80	4,80
	3) stawka opłaty abonamentowej	0	0
	4) przychody wg należności za ilość dostarczonej wody (cena) w zł./rok	2 025 600	2 025 600
	5) przychody wg należności ze stawki opłat abonamentowych w zł./rok	0	0
	WARTOŚĆ PRZYCHODÓW w zł./rok	2 025 600	2 025 600
2.	ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH		
	1) ilość ścieków odprowadzonych rocznie w m ³ /rok	281 200	281 200
	2) cena usługi odprowadzonych ścieków w zł./m ³	5,30	5,30
	3) stawka opłaty abonamentowej	0	0
	4) przychody wg należności za ilość odprowadzonych ścieków (cena) w zł./rok	1 490 360	1 490 360
	5) przychody wg należności ze stawki opłat abonamentowych w zł./rok	0	0
	WARTOŚĆ PRZYCHODÓW w zł./rok	1 490 360	1 490 360

Uwaga:

- 1) Dostosować do konstrukcji taryf.

TABELA H.

Skutki finansowe zmiany cen i stawek opłat za zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków.

Lp.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług	
		Grupa I	Ogółem
0	1	2	3
1.	ZAOPATRZENIE W WODĘ		
	Wartość przychodów:		
	1) w roku obowiązywania nowych taryf	2 025 600	2 025 600
	2) w roku obrachunkowym poprzedzającym wprowadzenie nowych taryf	1 945 050	1 945 050
	Wzrost przychodów ¹⁾	104	104
2.	ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW		
	Wartość przychodów:		
	1) w roku obowiązywania nowych taryf	1 490 360	1 490 360
	2) w roku obrachunkowym poprzedzającym wprowadzenie nowych taryf	1 344 310	1 344 310
	Wzrost przychodów ²⁾	111	111

Uwagi:

- 1) [(wartość z wiersza 1.1) : (wartość z wiersza 1.2)] x 100 %.
- 2) [(wartość z wiersza 2.1) : (wartość z wiersza 2.2)] x 100 %.

**Uzasadnienie Wniosku o zatwierdzenie taryf dla zbiorowego
zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków
na okres od 01.03.2017 r. do 28.02.2018 r.**

Spis treści:

1. Informacje ogólne
2. Rodzaj prowadzonej działalności
3. Taryfowe grupy odbiorców usług.
4. Rodzaje i wysokość cen.
 - 4.1. Wysokość cen za dostarczoną wodę.
 - 4.2. Wysokość cen za odprowadzone ścieki.
 - 4.3. Stawki opłat za przyłączenie do urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych.
5. Warunki rozliczeń z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe.
6. Standardy jakościowe obsługi usług.
 - 6.1. Dostawa wody pitnej.
 - 6.2. Odprowadzanie ścieków komunalnych.
7. Spodziewana poprawa jakości usług.
8. Informacja o ilości i cenie za zakup hurtowy wody przez „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie na rok 2017.
9. Sprawozdanie finansowe „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie za rok 2015.
10. Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Wodociągowo Kanalizacyjnego Sp. z o.o. w Chocianowie na lata 2015-2017.

1. Informacje ogólne.

Niniejsza taryfa stanowi zestawienie cen i stawek opłat za prowadzone przez Przedsiębiorstwo Wodociągowo-Kanalizacyjne Sp. z o.o. w Chocianowie, ul. Głogowska 14, zwane dalej „PWK” Sp. z o.o. zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków oraz określa warunki ich stosowania obowiązujące na terenie miasta i Gminy Chocianów na okres od 01.03.2017 r. do 28.02.2018 r.

Podstawa prawna opracowania taryfy:

- Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, (t. jedn. Dz. U. 2015 r. poz. 139, 1893; Dz. U. 2016 r. poz. 1250) – zwanej dalej Ustawą.
- Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz.U.Nr 127, poz. 886) – zwane dalej Rozporządzeniem.
- Zezwolenie na prowadzenie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na czas nieokreślony począwszy od 09 października 2002 r., Decyzja Nr GKM 7010-44/2002 z dnia 09.10.2002 r. zmieniona Decyzją Nr GI 7033-1/2014 z dnia 22.05.2014 r., zwane dalej Zezwoleniem.
- Regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków zatwierdzony Uchwałą Nr XXXVIII/292/2006 Rady Miejskiej w Chocianowie z dnia 24 stycznia 2006 r. ogłoszony w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego (Dz.Urz.Woj.Doln. z 2006 r. Nr 28 poz. 400) zwany dalej Regulaminem.

Taryfowe ceny dotyczą wszystkich odbiorców usług w zakresie dostawy wody i odbioru ścieków świadczonych przez „PWK” Sp. z o.o., z wyłączeniem odbiorców i dostawców hurtowych, wód opadowych i roztopowych odprowadzanych wydzieloną kanalizacją deszczową oraz usług świadczonych przy użyciu wozu asenizacyjnego.

Zgodnie z art. 22 Ustawy taryfa obejmuje również tę samą cenę za wodę pobraną do zasilania publicznej fontanny i na cele przeciwpożarowe oraz do zraszania ulic i terenów zielonych.

2. Rodzaj prowadzonej działalności.

„PWK” Sp. z o.o. prowadzi działalność w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie miasta i Gminy Chocianów na podstawie Zezwolenia na prowadzenie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i oczyszczania ścieków na czas nieokreślony, poczynawszy od 09 października 2002 r.

Zgodnie z Zezwoleniem przedmiot działalności Spółki stanowi:

- w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę: ujmowanie, uzdatnianie i dostarczanie wody usługobiorcom, z którymi zawarto umowy;
- w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków: odprowadzanie i oczyszczanie ścieków dostarczonych przez usługobiorców, z którymi zawarto umowy.

3. Taryfowe grupy odbiorców usług.

3.1. W zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę wyłoniono jedną grupę taryfową odbiorców usług.

3.2. Dla usługi polegającej na zbiorowym odprowadzaniu ścieków również wyodrębniono jedną grupę taryfową dostawców.

4. Rodzaje i wysokość cen i stawek opłat.

Na terenie miasta i Gminy Chocianów obowiązuje taryfa jednolita i wieloczęłowa, zawierająca cenę w zł. za 1 m³ dostarczonej wody lub odprowadzonych ścieków oraz stawki opłat. Wszystkie ceny są cenami netto, do których dolicza się podatek VAT zgodny z obowiązującymi przepisami. Na podstawie cen określonych w taryfie rozliczana jest także Gmina Chocianów za ilość wody pobranej do publicznej fontanny, na cele przeciwpożarowe, do zraszania ulic i terenów zielonych, zgodnie z zawartą umową określającą szczegółowe zasady pomiaru ilości i zasady rozliczeń.

4.1 Wysokość cen i stawek opłat za dostarczoną wodę.

Cena za dostawę wody obejmuje koszty dostawy oraz utrzymanie w gotowości urządzeń wodociągowych do świadczenia usług w ilościach nieograniczonych, lecz nie większych niż określone w posiadanych przez Spółkę Decyzjach Starosty Polkowickiego na pobór wody.

Wysokość cen za dostarczoną wodę przedstawia Tabela Nr 1.

Tabela Nr 1. „PWK” Sp. z o.o. Taryfowa grupa odbiorców wody.

<i>Taryfowa grupa odbiorców</i>	<i>Wyszczególnienie</i>	<i>Cena netto w zł.</i>	<i>Jednostka miary</i>
1	2	3	4
<i>Gospodarstwa domowe, pozostali odbiorcy</i>	<i>Cena za 1 m³ dostarczonej wody</i>	<i>4,80</i>	<i>1 m³</i>

4.2 Wysokość cen i stawek opłat za odebrane ścieki.

Cenę za 1 m³ odprowadzonych ścieków w rozliczeniach z odbiorcami ustala się na podstawie ilości zużytej wody, określonej zgodnie ze wskazaniem wodomierza oraz innych urządzeń pomiarowych.

Wysokość cen za odebrane ścieki przedstawia Tabela Nr 2.

Tabela Nr 2. „PWK” Sp. z o.o. Taryfowa grupa dostawców ścieków.

<i>Taryfowa grupa dostawców</i>	<i>Wyszczególnienie</i>	<i>Cena netto w zł.</i>	<i>Jednostka miary</i>
1	2	3	4
<i>Gospodarstwa domowe, pozostali odbiorcy</i>	<i>Cena za 1 m³ odprowadzonych ścieków</i>	<i>5,30</i>	<i>1 m³</i>

4.3 Wysokość stawek opłat za przyłączenie do urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych.

Stawki opłat za przyłączenie do sieci wodociągowo-kanalizacyjnej zawierają koszty przeprowadzenia prób technicznych. Stawki nie obejmują robót przyłączeniowych i materiałów.

Tabela Nr 3. „PWK” Sp. z o.o. Stawki opłat za przyłączenie do urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych.

<i>Rodzaj stawki</i>	<i>Stawka opłaty w zł. netto</i>
1	2
<i>Przyłączenie do urządzeń wodociągowych</i>	<i>176,87</i>
<i>Przyłączenie do urządzeń kanalizacyjnych</i>	<i>147,64</i>

5. Warunki rozliczeń z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe.

5.1. „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie prowadzi rozliczenia za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków zgodnie z przepisami Ustawy oraz Regulaminu. Warunki rozliczeń opisane są w umowach zawartych z odbiorcami i dostawcami usług. Spółka dostarcza wodę do nieruchomości wyposażonych w wodomierze główne. Ilość dostarczonej wody do nieruchomości ustala się na podstawie wskazań tych wodomierzy. W przypadku stwierdzenia, iż wodomierz główny uległ uszkodzeniu, ilość wody dostarczonej do budynku ustala się na podstawie średniego zużycia z okresu 3-m-cy przed stwierdzeniem jego niesprawności.

5.2. W większości budynków wielolokalowych Spółka na wniosek Właścicieli lub Zarządców zawarła umowy o świadczenie usług z indywidualnymi odbiorcami. W tym przypadku ilość dostarczonej wody ustala się na podstawie odczytów wodomierza głównego i wskazań wodomierzy zainstalowanych u indywidualnych odbiorców. W sytuacjach, kiedy powstaje różnica pomiędzy wskazaniem wodomierza głównego a sumą wskazań wodomierzy zainstalowanych u odbiorców indywidualnych stosuje się następujące warianty rozliczenia różnicy:

- a) całą różnicę pokrywa Właściciel lub Zarządca,
- b) różnicę dzieli się równo na lokale,
- c) różnicę dzieli się proporcjonalnie do ilości osób korzystających z wody w poszczególnych lokalach,
- d) różnicę dzieli się proporcjonalnie do ilości zużytej wody przez poszczególne lokale,

- e) różnicę pokrywa odbiorca indywidualny nie posiadający wodomierza z ważną cechą legalizacji.

Wybór sposobu rozliczania różnic należy do Właściciela lub Zarządcy.

- 5.3. Odbiorca usług dokonuje zapłaty za dostarczoną wodę i odprowadzone ścieki w terminie 14 dni od dnia otrzymania faktury. Zgłoszenie przez odbiorcę usług zastrzeżeń do wysokości faktury nie wstrzymuje jej zapłaty. W przypadku nadpłaty zalicza się ją na poczet przyszłych należności lub zwraca odbiorcy usług zgodnie z oświadczeniem. Opłaty za świadczone usługi pobierane są z częstotliwością jeden raz w miesiącu.
- 5.4. Na terenie całej Gminy Chocianów opłaty za dostarczoną wodę na życzenie odbiorcy pobiera bezpośrednio odczytywacz.
- 5.5. Spółka w 2015 r. wprowadziła odczyty radiowe. Obecnie z tej formy usługi korzysta 15 Wspólnot Mieszkaniowych, mieszkańcy wsi Jabłonów oraz Szkoła Podstawowa w Chocianowie.

6. Standardy jakościowe obsługi odbiorców usług.

6.1. Dostawa wody pitnej.

Określone w taryfie ceny są stosowane przy zachowaniu standardów jakościowych obsługi klientów wynikających z obowiązujących przepisów prawa, standardów wyszczególnionych w Zezwoleniu oraz w Regulaminie dostarczania wody i odprowadzania ścieków. „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie dostarcza wodę w ilościach oczekiwanych przez odbiorców, a jakość wody produkowanej przez Spółkę jest zgodna z normami krajowymi. Parametry jakościowe są zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2015, poz. 1989) oraz innymi Decyzjami wydanymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Polkowicach.

6.2. Odprowadzanie ścieków komunalnych.

Wszystkie ścieki komunalne oczyszczane są w dwóch oczyszczalniach, które znajdują się w Chocianowie i w Trzebnicach. Ścieki oczyszczane nie zawierają substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających najwyższe dopuszczalne wartości

wskaźników zanieczyszczeń, określonych w Pozwoleniach Wodnoprawnych na szczególne korzystanie z wód, tj. odprowadzenie ścieków oczyszczonych w Oczyszczalni Ścieków Chocianów i Trzebnice. Zachowane są wymogi określone w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U.Nr 2014, poz. 1800).

7. Spodziewana poprawa jakości usług.

Zgodnie z Ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków Gmina ustala kierunki rozwoju sieci w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy i miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.

Spółka opracowała Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych będących w posiadaniu „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie na lata 2015-2017, przyjęty Uchwałą Nr XIV.89.2015 z dnia 30.11.2015 r. Rady Miejskiej w Chocianowie, w którym ujęto przedsięwzięcia ukierunkowane na dalszą modernizację procesów technologicznych oraz modernizację i rozwój posiadanej sieci wodociągowo-kanalizacyjnej. Spółka systematycznie realizować będzie zadania ujęte w w/w planie.

7.1. Specyfikacja planowanych, najważniejszych zadań do wykonania w czasie obowiązywania nowej taryfy (2017-2018):

1) Opracowanie dokumentacji analizy warunków hydrologicznych w celu budowy nowego ujęcia wody dla miasta Chocianów

Wody podziemne ulegają zmniejszeniu a ich dostępność jest coraz bardziej ograniczona. Należy wobec tego opracować warunki hydrogeologiczne i wyznaczyć miejsca nowych ujęć wody dla miasta Chocianów. Pozwoli to na zaplanowanie środków finansowych na lata kolejne celem budowy niezależnych studni głębinowych.

2) Opracowanie dokumentacji technicznej i budowa studni zastępczej na ujęciu wody OSiR przy ul. Spacerowej w Chocianowie

Miasto Chocianów zaopatrywane jest z trzech ujęć wody przy użyciu trzech studni głębinowych (studnia OSiR, studnia 1B, studnia P-11bis). W związku z poszerzającą się zabudową mieszkaniową zachodzi konieczność

zaprojektowania i wykonania kilku studni głębinowych. Zaprojektowanie i wykonanie zastępczej studni głębinowej na ujęciu OSiR zabezpieczy miasto Chocianów w wodę w przypadku awarii studni pierwotnej.

3) Remont i modernizacja Zakładu Uzdatniania Wody w Brunowie.

Zakład Uzdatniania Wody w Brunowie został wybudowany w latach 80 i wymaga znaczących nakładów finansowych na remont i modernizację ze względu na zużycie obecnego systemu uzdatniania wody oraz poszerzającą się zabudowę mieszkaniową. Prace będą polegały na zabudowie nowych filtrów ciśnieniowych wraz ze złożem filtracyjnym, orurowaniem, urządzeniami napowietrzającymi wodę w procesie jej uzdatniania jak również remont elewacji budynków. Podczas modernizacji będą wydzielone odrębne pomieszczenia socjalne i technologiczne.

4) Remont i modernizacja Zakładu Uzdatniania Wody w Pogorzelskach.

Zakład Uzdatniania Wody w Pogorzelskach został wybudowany w latach 80 i wymaga znaczących nakładów finansowych na remont i modernizację ze względu na zużycie obecnego systemu uzdatniania wody oraz poszerzającą się zabudowę mieszkaniową. Prace będą polegały na zabudowie nowych filtrów ciśnieniowych wraz ze złożem filtracyjnym, orurowaniem, urządzeniami napowietrzającymi wodę w procesie jej uzdatniania, budowę zbiornika wodnego o pojemności 200 m³, montaż zestawu wielopompowego jak również remont elewacji budynków. Podczas modernizacji będą wydzielone odrębne pomieszczenia socjalne i technologiczne.

5) Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Raków, gmina Chocianów

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć wodociągową i zasilenie w wodę z sieci wodociągowej mieszkańców wsi Raków.

6) Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci wodociągowej do miejscowości Chocianowiec – Zagórze.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć wodociągową i zasilenie w wodę z sieci wodociągowej istniejących budynków mieszkalnych na terenie wsi Chocianowiec – Zagórze.

7) Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci wodociągowej w rejonie ul. Spacerowej.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć wodociągową i zaopatrzenie w wodę z sieci wodociągowej mieszkańców ul. Spacerowej w Chocianowie.

8) Zwrot nakładów za sieci wodociągowe wykonane przez inwestorów zewnętrznych

Zwrot nakładów za urządzenia wodociągowe wybudowane przez inwestorów zewnętrznych będzie realizowane zgodnie z art.31 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006r. Nr 123 poz. 858 z późn. zm.) i obejmował będzie zadania:

- a) Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Parchów, dz. nr 890/3; 897dr. zgodnie z Decyzją pozwolenia na budowę nr 8241.2014 z dnia 23.04.2014r. (AB.6740.212.2014);
- b) Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Brunów, dz. nr 188/11, 188/12, 188/13, zgodnie z Decyzją pozwolenia na budowę nr 806.2014 z dnia 07.10.2014r. (AB.6740.793.2014);
- c) Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Parchów, dz. nr 897, 905, 558, 495, zgodnie z Decyzją pozwolenia na budowę nr 318.2013 z dnia 19.06.2013r. (AB.6740.335.2013) oraz z Decyzją pozwolenia na budowę nr I-D-425/13 z dnia 28.11.2013r. (IF-AB.7840.5.397.2013.WW1).

9) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. II AWP w Chocianowie.

Realizacja zadania ma na celu kontynuację budowy sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. II AWP w Chocianowie pod potrzeby budynków mieszkalnych.

10) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Malinowej w Chocianowie.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej oraz odprowadzenie ścieków socjalno-bytowych z terenu budownictwa mieszkaniowego w ul. Malinowej w Chocianowie.

11) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjno – tłocznej wraz z pompownią w ul. Głogowskiej – III etap.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej oraz

odprowadzenie ścieków socjalno-bytowych i przemysłowych z budynków Głogowska 17A, 18, 18A, 18B, 18C oraz projektowanej stacji paliw.

12) Remont i modernizacja przepompowni ścieków.

W okresie eksploatacji, następuje zużycie pomp i wyposażenia przepompowni. Obecne standardy funkcjonowania przepompowni zobowiązują do: stosowania energooszczędnych rozwiązań, przestrzegania przepisów BHiP oraz uregulowań prawnych. Modernizacji podlegać będzie również na zwiększeniu ich wydajności.



8. Informacja o ilości i cenie za zakup hurtowy wody przez „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie na 2017 r.

<i>Lp.</i>	<i>Dostawca</i>	<i>Ilość m³</i>	<i>Cena zakupu w zł./m³</i>	<i>Wartość zakupu</i>
1	2	3	4	5
1.	„Energetyka” Sp. z o.o. w Lubinie	30 000	3,51	105 300
2.	PWKiC Sp. z o.o. w Przemkowie	3 000	4,63	13 890
3.	RAZEM	33 000	-	119 190

PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGOWO-KANALIZACYJNE
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
59-140 Chocianów, ul. Głogowska 14
tel. 076 81 85 576, fax 076 81 83 450
NIP 692-22-82-211, REGON 390928599
www.pwk-chocianow.pl (1)

Załącznik
do Uchwały Nr 3/2016 Zwyczajnego Zgromadzenia
Wspólników „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie
z dnia 06.05.2016 r.

Sprawozdanie finansowe

Przedsiębiorstwa Wodociągowo – Kanalizacyjnego

Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością w Chocianowie

za rok 2015

1. Bilans na dzień 31.12.2015 r.
2. Rachunek zysków i strat za okres 01.01.2015 r. – 31.12.2015 r.
3. Informacja dodatkowa do Sprawozdania finansowego „PWK” Sp. z o.o.
w Chocianowie za rok 2015.

Główny Księgowy

GLÓWNY KSIĘGOWY
„P W K” Sp. z o.o.
Beata Rudolf

Prezes Zarządu

PREZES ZARZĄDU
„P W K” Sp. z o.o.
Pawel Najdek

Chocianów, 21 marzec 2016 r.

„PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
Beata Rudolf dnia 2016-11-29
GLÓWNY KSIĘGOWY
„P W K” Sp. z o.o.
Beata Rudolf

1. Bilans na dzień 31.12.2015 r.

"Przedsiębiorstwo Wodociągowo-Kanalizacyjne"
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Głogowska 14
59-140 Chocianów
NIP 692-22-82-211 REGON 390928599

BILANS

sporządzony na dzień: 31-12-2015

Aktywa	Stan na		Pasywa	Stan na			
	31.12.2014r.	31.12.2015r.		31.12.2014r.	31.12.2015r.		
0	1	2	0	1	2		
A. Aktywa trwałe	01	1 778 530,50	2 104 056,41	A. Kapitał (fundusz) własny	76	1 788 970,90	1 828 512,94
I. Wartości niematerialne i prawne	02	18 048,48	11 151,93	I. Kapitał (fundusz) podstawowy	77	1 237 000,00	1 237 000,00
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	03			Należne wpłaty na kapitał podstawowy	78		
2. Wartość firmy	04			(wielkość ujemna)			
3. Inne wartości niematerialne i prawne	05	18 048,48	11 151,93	III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	79		
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	06			IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	80		
II. Rzeczowe aktywa trwałe	07	1 760 482,02	2 092 904,48	V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	81		
1. Środki trwałe	08	1 153 072,60	1 142 348,91	VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	82	265 032,16	437 836,29
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	09	30 072,00	30 072,00	VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	83		
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	10	843 220,65	891 253,78	VIII. Zysk (strata) netto	84	286 938,74	151 676,65
c) urządzenia techniczne i maszyny	11	164 346,26	140 850,62	IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	85		
d) środki transportu	12	115 130,99	80 163,51	B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	86	530 949,10	578 035,43
e) inne środki trwałe	13	302,70		I. Rezerwy na zobowiązania	87		
2. Środki trwałe w budowie	14	607 409,42	950 555,57	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	88		
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	15			2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	89		
III. Należności długoterminowe	16			- długoterminowe	90		
1. Od jednostek powiązanych	17			- krótkoterminowe	91		
2. Od pozostałych jednostek	18			3. Pozostałe rezerwy	92		
IV. Inwestycje długoterminowe	19			- długoterminowe	93		
1. Nieruchomości	20			- krótkoterminowe	94		
2. Wartości niematerialne i prawne	21			II. Zobowiązania długoterminowe	95		
3. Długoterminowe aktywa finansowe	22			1. Wobec jednostek powiązanych	96		
a) w jednostkach powiązanych	23			2. Wobec pozostałych jednostek	97		
- udziały lub akcje	24			a) kredyty i pożyczki	98		
- inne papiery wartościowe	25			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	99		
- udzielone pożyczki	26			c) inne zobowiązania finansowe	100		
- inne długoterminowe aktywa finansowe	27			d) Inne	101		
b) w pozostałych jednostkach	28						
- udziały lub akcje	29						
- inne papiery wartościowe	30						
- udzielone pożyczki	31						
- inne długoterminowe aktywa finansowe	32						
4. Inne inwestycje długoterminowe	33						
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	34						
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	35						
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	36						

Chocianów 21-03-2016

miejsce i data

Rudolf Beata

data i podpis osoby której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych

Najdek Paweł

data i podpis kierownika jednostki

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
2016-03-21
GŁÓWNY KSIĘGOWY
Beata Rudolf

1

BILANS

sporządzony na dzień: 31-12-2015

Aktywa	Stan na		Pasywa	Stan na		
	31.12.2014r.	31.12.2015r.		31.12.2014r.	31.12.2015r.	
0	1	2	0	1	2	
B. Aktywa obrotowe	37	541 389,50	300 491,96	III. Zobowiązania krótkoterminowe	102 530 949,10	578 035,43
I. Zapasy	38			1. Wobec jednostek powiązanych	103	
1. Materiały	39			a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności	104	
2. Półprodukty i produkty w toku	40			- do 12 miesięcy	105	
3. Produkty gotowe	41			- powyżej 12 miesięcy	106	
4. Towary	42			- b) Inne	107	
5. Zaliczki na dostawy	43			2. Wobec pozostałych jednostek	108 517 333,88	567 486,22
II. Należności krótkoterminowe	44	347 991,61	255 408,62	a) kredyty i pożyczki	109	7 530,11
1. Należności od jednostek powiązanych	45			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	110	
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	46			c) inne zobowiązania finansowe	111	
- do 12 miesięcy	47			d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności	112 237 131,08	260 046,05
- powyżej 12 miesięcy	48			- do 12 miesięcy	113 237 131,08	260 046,05
b) Inne	49			- powyżej 12 miesięcy	114	
2. Należności od pozostałych jednostek	50	347 991,61	255 408,62	e) zaliczki otrzymane na dostawy	115	
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	51	295 939,48	234 654,58	f) zobowiązania wekslowe	116	
- do 12 miesięcy	52	295 286,50	234 221,60	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń	117 172 428,17	196 374,33
- powyżej 12 miesięcy	53	652,98	432,98	h) z tytułu wynagrodzeń	118 103 847,07	96 123,85
b) z tytułu podatków, dotacji, cel, ubezpieczeń społe. i zdrowotnych oraz innych świadczeń	54	46 663,17	17 366,00	i) Inne	119 3 927,36	7 411,68
c) Inne	55	218,43	170,67	3. Fundusze specjalne	120 13 615,42	10 549,21
d) dochodzone na drodze sądowej	56	5 170,53	3 217,37	IV. Rozliczenia międzyokresowe	121	
III. Inwestycje krótkoterminowe	57	160 758,60	11 664,26	1. Ujemna wartość firmy	122	
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	58	160 758,60	11 664,26	2. Inne rozliczenia międzyokresowe	123	
a) w jednostkach powiązanych	59			- długoterminowe	124	
- udziały lub akcje	60			- krótkoterminowe	125	
- inne papiery wartościowe	61			Pasywa razem	126 2 319 920,00	2 404 548,37
- udzielone pożyczki	62					
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	63					
b) w pozostałych jednostkach	64					
- udziały lub akcje	65					
- inne papiery wartościowe	66					
- udzielone pożyczki	67					
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	68					
c. środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	69	160 758,60	11 664,26			
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	70	160 758,60	11 664,26			
- inne środki pieniężne	71					
- inne aktywa pieniężne	72					
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	73					
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	74	32 639,29	33 419,08			
Aktywa razem	75	2 319 920,00	2 404 548,37			

Chocianów 21-03-2016

miejsowość, data

Rudolf Beata

data i podpis osoby której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych

Najdek Paweł

data i podpis kierownika jednostki

strona 22

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie

Zgodność kserokopii z oryginałem

Chocianów dnia 2016-11-29

GŁÓWNA KASOWA
"P W K" S P. Z O. O.

Beata Rudolf

2. Rachunek zysków i strat za okres 01.01.2015 r. – 31.12.2015 r.

"Przedsiębiorstwo Wodociągowo-Kanalizacyjne"
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Głogowska 14
59-140 Chocianów
NIP 692-22-82-211 REGON 390928599

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

sporządzony za okres od 01-01-2015 do 31-12-2015

(wariant porównawczy)

jednostka obliczeniowa:

Wiersz	Wyszczególnienie		Dane za rok	
			grudzień 2014r.	grudzień 2015r.
A.	Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	01	3 576 222,27	3 559 635,44
	od jednostek powiązanych	02		
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	03	3 576 222,27	3 559 635,44
II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie +, zmniejszenie -)	04		
III.	Koszty wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	05		
IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	06		
B.	Koszty działalności operacyjnej	07	3 209 255,12	3 357 900,95
I.	Amortyzacja	08	135 153,10	151 100,44
II.	Zużycie materiałów i energii	09	577 339,70	607 067,27
III.	Usługi obce	10	382 556,24	522 817,84
IV.	Podatki i opłaty, w tym:	11	102 666,04	110 884,40
	podatek akcyzowy	12		
V.	Wynagrodzenia	13	1 527 161,46	1 544 249,24
VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	14	449 846,28	384 369,26
VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	15	34 532,30	37 412,50
VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	16		
C.	Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)	17	366 967,15	201 734,49
D.	Pozostałe przychody operacyjne	18	18 781,10	20 282,66
I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	19		
II.	Dotacje	20		
III.	Inne przychody operacyjne	21	18 781,10	20 282,66
E.	Pozostałe koszty operacyjne	22	30 830,99	28 149,49
I.	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	23		
II.	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	24		
III.	Inne koszty operacyjne	25	30 830,99	28 149,49
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	26	354 917,26	193 867,66
G.	Przychody finansowe	27	8 598,83	5 635,45
I.	Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	28		
	od jednostek powiązanych	29		
II.	Odsetki, w tym:	30	8 598,83	5 635,45
	od jednostek powiązanych	31		
III.	Zysk ze zbycia inwestycji	32		
IV.	IV. Aktualizacja wartości inwestycji	33		
V.	V. Inne	34		
H.	Koszty finansowe	35	5 949,35	4 772,46
I.	Odsetki, w tym:	36	5 949,35	4 772,46
	dla jednostek powiązanych	37		
II.	Strata ze zbycia inwestycji	38		
III.	Aktualizacja wartości inwestycji	39		
IV.	Inne	40		
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	41	357 566,74	194 730,65
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)	42		
I.	Zyski nadzwyczajne	43		
II.	Straty nadzwyczajne	44		
K.	Zysk (strata) brutto (I ± J)	45	357 566,74	194 730,65
L.	Podatek dochodowy	46	70 628,00	43 054,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	47		
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	48	286 938,74	151 676,65

Sporządzono dnia 21-03-2016

Rudolf Beata

(imię, nazwisko i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych na podstawie art.52 ust.2 ustawy o rachunkowości)

Najdek Paweł

(imię, nazwisko i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje grono wieloosobowy, wszystkich członków tego organu - na podstawie art.52 ust.2 ustawy o rachunkowości)

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałami
2016 r. 14 lutego
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
Beata Rudolf

„PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGOWO-KANALIZACYJNE”
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
59-140 Chocianów, ul. Głogowska 14
tel. 076 81 85 576, fax 076 81 83 450
NIP 692-22-82-211, REGON 390928599
www.pwk-chocianow.pl (1)

Informacja dodatkowa do Sprawozdania finansowego „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie za rok 2015

Informacja zawiera 15 załączników kolejno ponumerowanych.

Główny Księgowy

GŁÓWNY KSIĘGOWY
„PWK” Sp. z o.o.
Beata Rudolf

Prezes Zarządu

PREZES ZARZĄDU
„PWK” Sp. z o.o.
Ryszard Najdek

Chocianów, 21 marzec 2016 r.

„PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
..... dnia 2016-11-29
.....
GŁÓWNY KSIĘGOWY
„PWK” Sp. z o.o.
Beata Rudolf

Spis treści:

Część	Nazwa załącznika	Nr załącznika
I.	<i>Wprowadzenie do Sprawozdania finansowego</i>	1
II.	<i>Informacja o majątku w ewidencji pozabilansowej</i>	2
III.	<i>Objaśnienia do pozycji bilansowych</i>	
1.	Informacja o wartościach niematerialnych i prawnych	3
2.	Informacja o środkach trwałych	4
3.	Kapitał podstawowy i wynik finansowy (podział zysku)	5
4.	Informacja o zobowiązaniach	6
5.	Informacje o odpisach aktualizujących należności i o rezerwach	7
6.	Informacja o rozliczeniach międzyokresowych	8
IV.	<i>Objaśnienia do rachunku zysków i strat</i>	
1.	Informacja o przychodach netto ze sprzedaży usług	9
2.	Informacja o pozostałych przychodach operacyjnych i finansowych	9
3.	Informacja o kosztach wg rodzaju	10
4.	Informacja o pozostałych kosztach operacyjnych i finansowych	10
5.	Informacja o zysku podatkowym	11
V.	<i>Informacja o umowach oraz transakcjach ze stronami powiązаныmi</i>	12
VI.	<i>Informacja o zatrudnieniu i niektórych wynagrodzeniach i świadczeniach</i>	13
VII.	<i>Informacje o znaczących zdarzeniach</i>	14
VIII.	<i>Dodatkowe informacje i objaśnienia</i>	15

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 Chocianów dnia 2016-11-29

(podpis)
 GŁÓWNY KASJER
 "PWK" Sp. z o.o.

Beata Rudolf

I. Wprowadzenie do Sprawozdania finansowego za rok 2015.

1. Nazwa (firma): **Przedsiębiorstwo Wodociągowo-Kanalizacyjne**
 Forma prawna: **Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością**
 Siedziba: **59-140 Chocianów ul. Głogowska 14**
 Podstawowo przedmiot działalności: **3600Z – Pobór i uzdatnianie wody.**
 Sąd rejestrowy: **Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabryczna Wydział IX**
Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
poz. wpisu w KRS : 0000009336.
2. Czas trwania działalności: *nieograniczony*
3. *„PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie jest komunalną Spółką z 100% udziałem Gminy Chocianów. Spółka działa w oparciu o majątek Gminy wniesiony do Spółki w postaci aportu rzeczowego, pieniężnego oraz majątek użyczony na podstawie umowy użyczenia. Celem Spółki jest zbiorowe zaopatrzenie w wodę oraz zbiorowe odprowadzanie ścieków oraz budowa sieci wodociągowo-kanalizacyjnych.*

Organy Spółki:

- 1) Zgromadzenie Wspólników.
- 2) Rada Nadzorcza.
- 3) Zarząd.

Zgromadzenie Wspólników

Wspólnikiem Spółki posiadającym 100 % udziałów jest Gmina Chocianów. Uprawnienia Zgromadzenia Wspólników wykonuje Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów – Pan Franciszek Skibicki.

Rada Nadzorcza

Skład Rady Nadzorczej „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie czwartej kadencji według stanu na dzień 1 stycznia 2015 r. przedstawiał się następująco:

- 1) Mirosława Buczek - Członek Rady Nadzorczej
- 2) Krzysztof Wojciech Kubiak - Członek Rady Nadzorczej
- 3) Zdzisław Nosel - Członek Rady Nadzorczej

W dniu 9 stycznia 2015 r. Rada Nadzorcza PWK Sp. z o.o. w Chocianowie uchwałą Nr 1/2015 wybrała na Przewodniczącego Rady Pana Krzysztofa Wojciecha Kubiaka, na Zastępcę Przewodniczącego Panią Mirosławę Buczek i na Sekretarza Rady Pana Zdzisława Nosel.

Skład Rady Nadzorczej „PWK” Sp. z o.o. czwartej kadencji w okresie od dnia 9 stycznia 2015 r. do dnia 31 grudnia 2015 r. przedstawiał się następująco:

- 1) Krzysztof Wojciech Kubiak - Przewodniczący Rady Nadzorczej
- 2) Mirosława Buczek - Zastępca Przewodniczącego Rady Nadzorczej
- 3) Zdzisław Nosel - Sekretarz Rady Nadzorczej

Do chwili obecnej skład Rady Nadzorczej pozostaje niezmienny.

Zarząd

W okresie od dnia 1 stycznia 2015 r. do dnia 31 grudnia 2015 r. Zarząd Spółki czwartej kadencji był jednoosobowy.

Funkcję Prezesa Zarządu pełnił Pan Paweł Najdek.

Do chwili obecnej Zarząd pozostaje niezmienny.

4. Okres objęty Sprawozdaniem finansowym: 01.01.2015-31.12.2015 r.
5. *Roczne Sprawozdanie finansowe sporządzono przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez jednostkę w dającej się przewidzieć przyszłości. Nie są znane okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania przez Spółkę działalności gospodarczej.*
6. *W okresie objętym Sprawozdaniem nie nastąpiło połączenie Spółki z inną spółką.*
7. Omówienie przyjętych zasad rachunkowości:
 - *Środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne wycenia się wg cen nabycia lub kosztów wytworzenia pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne lub umorzeniowe. Do amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych Spółka stosuje stawki przewidziane w wykazie rocznych stawek amortyzacyjnych, stanowiącym załącznik do ustawy podatkowej. Amortyzacja dokonywana jest metodą liniową.*
 - *Należności i roszczenia wykazywane są w wartości netto. Należności wykazuje się w kwocie zapłaty, kwota ta nie obejmuje odsetek za zwłokę w zapłacie należności. Ewentualne odsetki księgowane są na dobro przychodów finansowych z chwilą ich zapłaty.*
 - *Materiały i towary wyceniane są wg rzeczywistych cen ich zakupu i zarachowuje się w koszty w momencie ich zakupu.*
 - *Zobowiązania wyceniane są w kwocie wymagającej zapłaty, kwota ta nie obejmuje odsetek za zwłokę w zapłacie. Ewentualne odsetki księgowane są w ciężar kosztów finansowych z chwilą ich zapłaty.*
 - *Od dnia 02.01.2008 r. do chwili obecnej zgodnie z Zarządzeniem Nr 1/2008 Prezesa „PWK” Sp. z o. o. w Chocianowie przestała funkcjonować Kasa Spółki a regulowanie zobowiązań i należności odbywa się za pośrednictwem banków.*
 - *Środki trwałe przekazane od Gminy do używania na podstawie umowy użyczenia ewidencjonowane i umarzane są pozabilansowo.*

„PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie

Zgodność kserokopii z oryginałem

..... dnia 2016-11-29

.....

.....

.....

.....

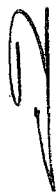
.....

.....

.....

.....

Beata Rudolf



II. Informacja o majątku w ewidencji pozabilansowej.
przekazanym do używania na podstawie umowy użyczenia nr 30/2003 z dnia 08.04.2003r.

Środki trwale- ewidencja pozabilansowa- stan na 31.12.2015 r.

Zmiany w środkach trwałych (zł)

Treść	Ogółem (rub.3+5+6+7+8)	Grunty	W tym prawo wieczystego użyt. gruntu	Budynki, lokale i budowle	Urządzenia techniczne maszyny	Środki transportu	Inne środki trwale
1	2	3	4	5	6	7	8
A. WARTOŚĆ BRUTTO	x	X	x	x	x	x	
1. Stan brutto na początek okresu	22 840 397,67	807 798,00	0	16 844 395,79	5 180 276,58	0	7 927,30
2. Zwiększenia - ogółem	25 461,00	0	0	0	25 461,00	0	0
przyjęte z zakupu bezpośredniego	0	0	0	0	0	0	
przyjęte z rozliczenia inwestycji	0	0	0	0	0	0	
aktualizacja wyceny	0	0	0	0	0	0	
inne zwiększenia	25 461,00	0	0	0	25 461,00	0	0
3. Zmniejszenia - ogółem	0	0	0	0	0	0	
likwidacja	0	0	0	0	0	0	
sprzedaż	0	0	0	0	0	0	
aktualizacja wyceny	0	0	0	0	0	0	
inne zmniejszenia	0	0	0	0	0	0	
4. Wartość brutto na koniec okresu	22 865 858,67	807 798,00	0	16 844 395,79	5 205 737,58	0	7 927,30
B. UMORZENIE							
1. Umorzenie na początek okresu	10 733 589,57	0	0	6 586 374,21	4 144 983,14	0	2 232,22
2. Zwiększenia - ogółem	934 170,10	0	0	645 284,88	287 299,66	0	1 585,56
roczne umorzenie bieżące	934 170,10	0	0	645 284,88	287 299,66	0	1 585,56
aktualizacja wyceny	0	0	0	0	0	0	
inne zwiększenia	0	0	0	0	354,72	0	
3. Zmniejszenia - ogółem	0	0	0	0	0	0	
likwidacja	0	0	0	0	0	0	
sprzedaż	0	0	0	0	0	0	
aktualizacja wyceny	0	0	0	0	0	0	
inne zmniejszenia	0	0	0	0	0	0	
4. Umorzenie na koniec okresu	11 667 759,67	0	0	7 231 659,09	4 432 282,80		3 817,78
C. WARTOŚĆ NETTO							
wartość netto na początek okresu (A1-B1)	12 106 808,10	807 798,00	0	10 258 021,58	1 035 293,44	0	5 695,08
wartość netto na koniec okresu (A4-B4)	11 198 099,00	807 798,00	0	9 612 736,70	773 454,78	0	4 109,52
Pozostałe środki trwałe o niskiej wartości	465,00						

Uwagi:

Majątek trwały przekazany Spółce do nieodpłatnego używania na dzień 31.12.2015 r. stanowi wartość 22 865 858,67 zł.

Wartość majątku użyczonego w trakcie 2015 roku została zwiększona o kwotę 25 461,00 zł, która obejmuje szczołkę koryta MK-30 1 kpl.

W roku 2015 majątek użyczony zwiększono o pozostałe środki trwałe o niskiej wartości na kwotę 465 zł, która obejmuje odkurzacz typ Lavor Kombo 4 w 1.

W 2015 r. nie dokonano zmniejszenia wartości środków trwałych.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 GŁÓWNY KSIĘGOWY dnia 2016-11-29
 „P.W.K.” S.p. z o.o. w Chocianowie
 (podpis)
 Beata Rudolf

III. Objaśnienia do pozycji bilansowych.

1. Informacja o wartościach niematerialnych i prawnych

Zmiany w wartościach niematerialnych i prawnych- stan na 31.12.2015 r. (zł)

Treść	Ogółem (rub.3+4+5)	Koszty zakończonych prac rozwojowych	Wartość dodatnia firmy	Inne wartości niematerialne i prawne	W tym programy komputerowe
1	2	3	4	5	6
A. WARTOŚĆ BRUTTO					
1. Stan brutto na początek okresu	56 014,79	0	0	56 014,79	56 014,79
2. Zwiększenia - ogółem	6 561,00	0	0	6 561,00	6 561,00
- przyjęte z zakupu bezpośredniego	6 561,00	0	0	6 561,00	6 561,00
- inne zwiększenia	0	0	0	0	0
3. Zmniejszenia - ogółem	0	0	0	0	0
- sprzedaż	0	0	0	0	0
- likwidacja	0	0	0	0	0
- inne zmniejszenia	0	0	0	0	0
4. Stan brutto na koniec okresu	62 575,79	0	0	62 575,79	62 575,79
B. UMORZENIE					
1. Umorzenie na początek okresu	37 966,31	0	0	37 966,31	37 966,31
2. Zwiększenia - ogółem	13 457,55	0	0	13 457,55	13 457,55
- odpisy aktualizujące wartość początkową	0	0	0	0	0
- roczne umorzenie bieżące	13 457,55	0	0	13 457,55	13 457,55
- inne zwiększenia	0	0	0	0	0
3. Zmniejszenia - ogółem	0	0	0	0	0
- korekta odpisów aktualizujących wartość początkową	0	0	0	0	0
- sprzedaż	0	0	0	0	0
- likwidacja	0	0	0	0	0
- inne zmniejszenia	0	0	0	0	0
4. Umorzenie na koniec okresu	51 423,86	0	0	51 423,86	51 423,86
C. WARTOŚĆ NETTO					
- stan netto na początek okresu (A1-B1)	18 048,48	0	0	18 048,48	18 048,48
- stan netto na koniec okresu (A4-B4)	11 151,93	0	0	11 151,93	11 151,93

Uwagi:

W 2015 roku zwiększenie wartości niematerialnych i prawnych o kwotę 6 561,00 zł obejmuje zakup:

- | | |
|--------------------------------|---------------|
| 1. Zbyt Woda (aktualizacja) | - 1 575,00 zł |
| 2. Dodatkowy moduł RADIO | - 2 690,00 zł |
| 3. Moduł do odczytów radiowych | - 2 296,00 zł |

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii 2016 r. z oryginałem
Chocianów, dnia

(podpis)
GŁÓWNY KASJER
PWK Sp. z o.o.

Beata Rudolf

2. Informacja o środkach trwałych.

Zmiany w środkach trwałych – stan na 31.12.2015 r. (zł)

Treść	Ogółem (rub.3+5+6+7+8)	Grunty	W tym prawo wieczystego użytk. gruntu	Budynki, lokale i budowle	Urządzenia techniczne i maszyny	Środki transportu	Inne środki trwale
1	2	3	4	5	6	7	8
A. WARTOŚĆ BRUTTO	x	X	x	x	x	x	
1. Stan brutto na początek okresu	1 929 282,82	30 072,00	0	1 258 224,30	428 696,60	203 894,92	8 395,00
2. Zwiększenia - ogółem	126 919,20	0	0	104 939,23	17 379,97	4 600	0
przyjęte z zakupu bezpośredniego	21 979,97	0	0	0	17 379,97	4 600	0
przyjęte z rozliczenia inwestycji	104 939,23	0	0	104 939,23	0	0	0
aktualizacja wyceny	0	0	0	0	0	0	0
inne zwiększenia	0	0	0	0	0	0	0
3. Zmniejszenia - ogółem	13 550,85	0	0	0	13 550,85	0	0
likwidacja	13 550,85	0	0	0	13 550,85	0	0
sprzedaż	0	0	0	0	0	0	0
aktualizacja wyceny	0	0	0	0	0	0	0
inne zmniejszenia	0	0	0	0	0	0	0
4. Wartość brutto na koniec okresu	2 042 651,17	30 072,00	0	1 363 163,53	432 525,72	208 494,92	8 395,00
B. UMORZENIE							
1. Umorzenie na początek okresu	776 210,22	0	0	415 003,65	264 350,34	88 763,93	8 092,30
2. Zwiększenia - ogółem	137 642,89	0	0	56 906,10	40 866,61	39 567,48	302,70
roczne umorzenie bieżące	137 642,89	0	0	56 906,10	40 866,61	39 567,48	302,70
aktualizacja wyceny	0	0	0	0	0	0	0
inne zwiększenia	0	0	0	0	0	0	0
3. Zmniejszenia - ogółem	13 550,85	0	0	0	13 550,85	0	0
likwidacja	13 550,85	0	0	0	13 550,85	0	0
sprzedaż	0	0	0	0	0	0	0
aktualizacja wyceny	0	0	0	0	0	0	0
inne zmniejszenia	0	0	0	0	0	0	0
4. Umorzenie na koniec okresu	900 302,26	0	0	471 909,75	291 666,10	128 331,41	8395,00
C. WARTOŚĆ NETTO							
wartość netto na początek okresu (A1-B1)	1 153 072,60	30 072,00	0	843 220,65	164 346,26	115 130,99	302,70
wartość netto na koniec okresu (A4-B4)	1 142 348,91	30 072,00	0	891 253,78	140 859,62	80 163,51	0
D. Środki trwale w budowie	950 555,57	0	0	950 555,57	0	0	0
E. WARTOŚĆ NETTO na koniec okresu	2 092 904,48	30 072,00	0,00	1 841 809,35	140 859,62	80 163,51	0

Uwagi:

W ciągu roku majątek Spółki zwiększył się o łączną kwotę 126 919,20 zł w tym:

I. Przyjęcie z rozliczenia inwestycji na wartość 104 939,23 zł

1. Sieć wodociągowa w miejscowości Chocianowiec - 30 611,97 zł
2. Sieć wodociągowa w miejscowości Parchów - 16 069,89 zł
3. Sieć wodociągowa i kanalizacji sanitarnej Chocianów - 26 966,18 zł
4. Studnia wodomierzowa ul. Kolonialna Chocianów - 13 181,72 zł
5. Studnia wodomierzowa ul. Głogowska Chocianów - 9 130,71 zł
6. Studnia wodomierzowa ul. Trzebnicka Chocianów - 8 978,76 zł

II. Zakup środków trwałych na kwotę 21 979,97 zł, w tym:

1. GPS do samochodu Volkswagen Transporter - 1 750,00 zł
2. GPS do samochodu Volkswagen CRAFTER - 1 500,00 zł

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem 2016-11-29
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

- | | |
|------------------------------------------|---------------|
| 3. GPS do koparko-ładowarki | - 1 750,00 zł |
| 4. GPS do samochodu Volkswagen CADDY | - 1 350,00 zł |
| 5. Pompa głębinowa SP 46-6, studnia OSiR | - 7 779,97 zł |
| 6. Automatyeczna zgrzewarka | - 5 400,00 zł |
| 7. Nasadka na PSION | - 2 450,00 zł |

W 2015 roku dokonano likwidację środków trwałych całkowicie zamortyzowanych i wycofanych z eksploatacji na kwotę 13 550,85 zł, tj.:

- | | |
|----------------------------------------------------------|---------------|
| 1. 1. Monitor LG 17" F700B9 | - 680,00 zł |
| 2. 2. Zestaw komputerowy Intel E-2180, monitor LG.19 LCD | - 2 700,00 zł |
| 3. 3. Zestaw komputerowy GM Intel Core 2 Duo | - 2 521,15 zł |
| 4. 4. Jednostka centralna komputera serwer P-43.2 | - 2 960,70 zł |
| 5. 5. Laptop ASUS A2H | - 4 689,00 zł |

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 Chocianów 2016-11-29
 dnia

 GŁÓWNY KONTROLER
 "PWK" Sp. z o.o.
 Beata Rudolf



3. Kapitał podstawowy i wynik finansowy.**Kapitał zakładowy (zł)**

Kwota kapitału podstawowego		1 237 000
Liczba udziałów/akcji		2 474
Wartość nominalna 1 udziału/akcji		500,00
w tym akcje uprzywilejowane liczba		0
Liczba udziałowców/akcjonariuszy		1
z tego: - osoby fizyczne	% objętych udziałów/akcji	0
- osoby prawne	% objętych udziałów/akcji	100

Właściciele (co najmniej 20 % udziałów/akcji)

Lp	Nazwa udziałowca/akcjonariusza	Liczba udziałów/akcji	Wartość nominalna ogółem
1.	Gmina Chocianów	2 474	1 237 000

Propozycje podziału zysku/pokrycia straty.

1.	Kwota zysku/straty za 2015 r. (zł)	151 676,65
2.	Propozycje podziału zysku/pokrycia straty	151 676,65
	- wypłata dywidendy (w tym wypłacone zaliczki	0
	- nagrody, premie (w tym wypłacone zaliczki	32 454,97
	- zasilenie funduszy specjalnych	0
	- zwiększenie/zmniejszenie kapitału zapasowego	0
	- zwiększenie/zmniejszenie kapitału rezerwowego	119 221,68
	- z dopłat wspólników	0
	- z zysków przyszłych lat	0
	- inne (jakie)	0
3.	Pokrycie straty z kapitału rezerwowego	0
4.	Wynik finansowy nie podzielony	0

Sposób rozliczenia wyniku finansowego netto Spółki odbywa się z uwzględnieniem przepisów ustawy o rachunkowości oraz ustawy z dnia 15 września 2000 r. Kodeks Spółek Handlowych.

Propozycję podziału zysku Zarząd uzasadnia następująco:

1. Podwyższenie kapitału rezerwowego – kapitał ten może zostać przeznaczony na rozwój Spółki w celu sfinansowania zamierzonych przedsięwzięć inwestycyjnych, z którymi wiąże się znaczne nakłady finansowe. Kapitał rezerwowi na dzień 31.12.2015 r. wynosi 437.836,29 zł, zaś po zasileniu będzie równy 557.057,97 zł.
2. Nagrody dla pracowników – zysk Spółki wypracowany został dzięki efektywnej pracy pracowników Spółki, którzy należycie wykonywali swoje obowiązki służbowe, dbali o mienie Spółki oraz racjonalnie zarządzali kosztami. Wypłacona nagroda roczna będzie motywująca i przyniesie wymierne efekty w przyszłości.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 zgodność kserokopii z oryginałem
 dnia 2016-11-29
 GŁÓWNY KSIĘGOWY
 "PWK" Sp. z o.o.

Beata Rudolf

4. Informacja o zobowiązaniach.

Struktura czasowa (zł)

Zobowiązania	Ogółem		w tym wg okresów wymagalności			
			do 1 roku		powyżej 1 roku do 3 lat	
	stan na					
	początek roku	koniec roku	początek roku	koniec roku	początek roku	koniec roku
1. Wobec jednostek powiązanych						
- z tyt. dostaw i usług	0	0	0	0	0	0
- inne	0	0	0	0	0	0
2. Wobec pozostałych jednostek	517 333,68	567 486,22	517 333,68	567 486,22	0	0
- kredyty i pożyczki	0	7 530,11	0	7 530,11	0	0
- z tyt. emisji dłużnych papierów wartościowych	0	0	0	0	0	0
- inne zobowiązania finansowe	0	0	0	0	0	0
- z tyt. dostaw i usług	237 131,08	260 046,05	237 131,08	260 046,05	0	0
- zaliczki otrzymane na dostawy	0	0	0	0	0	0
- zabezpieczenia wekslowe	0	0	0	0	0	0
- z tyt. podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	172 428,17	196 374,33	172 428,17	196 374,33	0	0
- z tyt. wynagrodzeń	103 847,07	96 123,85	103 847,07	96 123,85	0	0
- inne	3 927,36	7 411,88	3 927,36	7 411,88	0	0
3. ZFŚS	13 615,42	10 549,21	13 615,42	10 549,21	0	0
Ogółem zobowiązania	530 949,10	578 035,43	530 949,10	578 035,43	0	0

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem

..... dnia 2016-11-29

(podpis)
GEORGIJ BILIGI
P.W.K. Sp. z o.o.
Bosnia i Hercegowina

15

5. Informacja o odpisach aktualizujących należności i o rezerwach.**Odpisy aktualizujące należności (zł)**

Tytuł należności	Stan odpisów na początek roku	Zwiększenie	Zmniejszenie (rozwiązanie odpisu) z tytułu:			Stan odpisów na koniec roku
			Splaty należności	Umorzenia należności	Inne tytuły	
1. Z tytułu dostaw i usług	5 170,53	3 217,37	2 166,67	2 199,05		4 022,18
2. Objęte postępowaniem układowym, naprawczym lub ugodowym	0					0
3. Od jednostek postawionych w stan likwidacji lub upadłości	0					0
RAZEM (1+2+3)	5 170,53	3 217,37	2 166,67	2 199,05		4 022,18

Należności na drodze egzekucji (zł)

Tytuł należności	Stan wierzytelności na początek roku	Zmiany w okresie 01.01.2015 r. - 31.12.2015 .		Stan wierzytelności na koniec roku
		Zmniejszenie	Zwiększenie	
Należności dochodzone na drodze sądowej (z nakazami zapłaty)	3 740,28	2 936,47	1 574,20	2 378,01
Należności dochodzone na drodze komorniczej	1 430,25	1 429,25	1 643,17	1 644,17
RAZEM	5 170,53	4 365,72	3 217,37	4 022,18

Rezerwy

Rezerwy nie występują.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 Chocianów, dnia 2016-11-29
 BEATA RUDOLF
 "PWK" Sp. z o.o.
 Beata Rudolf

6. Informacja o rozliczeniach międzyokresowych.**Czynne rozliczenia międzyokresowe (zł)**

Wyszczególnienie	Stan na	
	początek roku	koniec roku
1. Opłacone prenumeraty	180,95	190,47
2. Opłacone ubezpieczenia – majątkowe	5 288,00	5 858,22
3. Inne rozliczenia międzyokresowe (VAT naliczony)	19 021,58	25 121,39
4. Paliwo do rozliczenia w następnym miesiącu	1 115,96	0
5. Abonament roczny Program PC Biznes Prestiż	849,00	849,00
6. Roczna opłata certyfikacyjna ISO	1 400,00	1 400,00
7. Wapno palone na Oczyszczalnię Ścieków w Chocianowie	4 783,80	0
Razem	32 639,29	33 419,08

Bierne rozliczenia międzyokresowe (zł)

Wyszczególnienie	Stan na	
	początek roku	koniec roku
1. Wartość środków trwałych otrzymanych nieodpłatnie	0	0
2. Dodatnia wartość firmy	0	0
3. Inne rozliczenia międzyokresowe (VAT należny)	0	0
Razem	0	0

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 dnia 2016-11-29

 GŁÓWNY KASJER
 „PWK” Sp. z o.o.
 Beata Rudolf

IV. Objaśnienia do rachunku zysków i strat.

1. Informacja o przychodach netto ze sprzedaży usług (zł)

Wyszczególnienie	Ogółem		w tym	
	rok poprzedni	rok bieżący	kraj	eksport
1. Przychody ze sprzedaży produktów	3 576 222,27	3 559 635,44	3 559 635,44	0
- woda dostarczana do odbiorców	1 904 002,92	1 970 182,03	1 970 182,03	0
- odbiór ścieków	1 497 227,47	1 412 516,94	1 412 516,94	0
- wywóz nieczystości płynnych	37 328,31	34 250,38	34 250,38	0
- pozostałe usługi	137 663,59	142 686,09	142 686,09	0
2. Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów	0	0	0	0
- sprzedaż towarów	0	0	0	0
- sprzedaż materiałów	0	0	0	0
Razem sprzedaż	3 576 222,27	3 559 635,44	3 559 635,44	0

W roku obrotowym 2015 nie nastąpiły zmiany grup usług. Od dnia 01.03.2015 r. obowiązywały nowe taryfy cen i stawek opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków zatwierdzone uchwałą Nr V.25.2015 Rady Miejskiej w Chocianowie z dnia 16.01.2015 r.

2. Informacja o pozostałych przychodach operacyjnych i finansowych (zł).

Lp.	Wyszczególnienie	Wartość ogółem
1.	Rozwiązanie odpisów aktualizacyjnych	2 006,18
2.	Zwrot kosztów procesowych	2 775,20
3.	Zwrot refundacji PUP Polkowice	11 302,08
4.	Zwrot nadpłaty i odszkodowania	3 211,87
5.	VAT od wierzytelności, inne przychody	468,75
6.	Drobne nadpłaty odbiorców niemożliwe do zwrotu	518,58
7.	Przychody finansowe - otrzymane odsetki	5 635,45
RAZEM POZOSTAŁE PRZYCHODY		25 918,11

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 dnia 2016-11-29

 PWK Sp. z o.o.
 Beata Rudolf

3. Informacja o kosztach według rodzajów (zł).

Wyszczególnienie	Wartość	W tym nie stanowiące kosztów uzysk. przychodów
1. Amortyzacja	151 100,44	785,25
2. Zużycie materiałów i energii	607 067,27	0
w tym energii	312 331,05	0
3. Usługi obce	522 817,84	0
w tym remonty	72 113,12	0
4. Podatki i opłaty	110 884,40	17 862,00
w tym podatek od nieruchomości	30 341,00	0
w tym PFRON	17 862,00	17 862,00
5. Wynagrodzenia	1 544 249,24	5 802,43
- osobowe	1 473 375,45	0
- bezosobowe	70 873,79	5 802,43
- inne	0	0
6. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	384 369,26	23 805,73
- składki ZUS, FP i FGŚP	289 523,25	23 066,91
- odpisy na ZFŚS lub świadczenia urlopowe	42 688,79	0
- podróże, świadczenia na rzecz pracowników	52 157,22	738,82
7. Pozostałe koszty	37 412,50	0
- koszty reprezentacji i reklamy	304,36	0
- inne (ubezpieczenia, usługi bankowe)	35 666,73	0
Koszty wg rodzajów razem (1+2+3+4+5+6+7)	3 357 900,95	48 255,41
Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie środków trwałych na własne potrzeby	448 085,38	0

4. Informacja o pozostałych kosztach operacyjnych i finansowych (zł).

Lp.	Wyszczególnienie	Wartość ogółem
1.	Opłaty sądowe za pozwny	3 419,21
2.	Utworzone odpisy aktualizujące	3 217,37
3.	Umorzone należności nieściągalne	1 034,83
4.	Koszty zastępstwa procesowego	1 134,00
5.	Koszty reprezentacji, składki członkowskie i inne	3 466,08
6.	Współfinansowanie kosztów innych	800,00
7.	Inne (kary, odszkodowania)	15 078,00
8.	Odsetki od kredytu obrotowego	4 386,79
9.	Odsetki zapłacone	385,67
RAZEM KOSZTY		32 921,95

„PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 dnia 2016-11-29

 (podpis)
 „PWK” Sp. z o.o.
 Beata Rudolf

17

5. Informacje o zysku podatkowym.

Różnice między wynikiem finansowym a podstawą opodatkowania (zł)

1. Wynik finansowy (zysk, strata) brutto	194 730,65
2. Przychody wyłączone z opodatkowania	0
z tego : - trwale wyłączone	0
- przejściowo wyłączone	0
3. Przychody zwiększające podstawę opodatkowania	0
z tego: - trwale zwiększające	0
- przejściowo zwiększające	0
4. Koszty nie stanowiące kosztów uzyskania przychodów	69 738,77
z tego : - trwale nie stanowiące	40 869,43
- przejściowo nie stanowiące	28 869,34
5. Koszty podatkowo stanowiące koszt uzyskania przychodów, ale nie ujęte w wyniku finansowym brutto	37 871,50
6. Dochód podatkowy	226 598
7. Darowizny uznane podatkowo	0
8. Podstawa opodatkowania (1-2 + 4 -5)	226 598
9. Podatek dochodowy (19%)	43 054

Uwagi:

Koszty nie stanowiące kosztów uzyskania przychodów, to koszty, które wg prawa podatkowego zwiększają podstawę opodatkowania o łączną kwotę 69 739 zł, z tego:

1. *umorzenia, reprezentacja, składki PFRON, darowizny, odszkodowania, podróże służbowe, amortyzacja nie będąca kosztem uzyskania przychodu - 37 653 zł,;*
2. *koszty wynagrodzeń i pochodnych niewypłaconych w roku obrotowym – 28 869 zł;*
3. *utworzone odpisy aktualizujące (na należności dochodzone na drodze sądowej) – 3 217 zł*

Koszty zmniejszające podstawę opodatkowania to koszty wynagrodzeń i pochodnych z poprzedniego okresu oraz telefony komórkowe zakupione na raty wykonane kasowo na kwotę 37 872 zł.

Łącznie za 2015r. podatek dochodowy wyniósł 43 054 zł.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 zgodność kserokopii z oryginałem
 2015 r. 11 29

 (podpis)
 Rudolf

V. Informacje o umowach oraz transakcjach ze stronami powiązanymi.

1. Informacja o zawartych umowach nie uwzględnionych w bilansie

Umowy nie występują.

2. Informacja o transakcjach zawartych na innych warunkach niż rynkowe ze stronami powiązanymi

Powyższe transakcje nie występują.

VI. Informacje o zatrudnieniu i niektórych wynagrodzeniach i świadczeniach.

1. Informacje o przeciętnym zatrudnieniu (os.)

Wyszczególnienie	Liczba za rok		W tym pracownicy (w roku bieżącym)		
	poprzedni	bieżący	bezpośrednio produkcyjni	pośrednio produkcyjni	pozostali
Ogółem zatrudnieni (osoby)	38	36	11	13	12
w tym : - w szczególnie uciążliwych warunkach pracy	x	x	x	x	x
- młodociani	x	x	x	x	x
- o orzeczonym znacznym lub umiarkowanym stopniu niesprawności	1	0,3	0,3	x	x
- przebywający na urloпах wychowawczych i bezpłatnych	x	x	x	x	x

2. Informacje o wynagrodzeniach i udzielonych świadczeniach członkom Zarządu i Rady Nadzorczej (zł)

Wyszczególnienie	Wynagrodzenia łącznie z wynagrodzeniem z zysku				Udzielone pożyczki i świadczenia o podobnym charakterze	
	należne		wyplacone		rok poprzedni	rok bieżący
	rok poprzedni	rok bieżący	rok poprzedni	rok bieżący		
1. Zarząd	146 669	107 137	131 337	97 994	x	x
2. Rada Nadzorcza	36 433	43 509	33 200	39 607	x	x
3. Prokurent	0	0	0	0	0	0

Uwagi:

Wynagrodzenie Zarządu za m-c grudzień 2015 r. w kwocie 9 143 zł brutto wyplacono 07.01.2016 r.

Wynagrodzenie Rady Nadzorczej za m-c grudzień 2015 r. w kwocie 3 400 zł brutto wyplacono 07.01.2016 r.

3. Informacja o wynagrodzeniu biegłego rewidenta lub podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych

Spółka nie podlega obowiązkowi badania sprawozdania finansowego.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 Chocianów, dnia 2016-11-29
 (firma)
 Beata Rudolf

VII. Informacje o znaczących zdarzeniach.

Lp.	Treść określająca zdarzenie	Dotychczas poniesione koszty/wartość	Wpływ na wynik finansowy/wartość majątku
1	Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Trzebnicka, Pocztowa, II A.W.P. w Chocianowie. Zadanie zostanie zakończone w roku 2016.	393 863	znaczący
2	Budowa sieci wodociągowo - kanalizacyjnej w Chocianowie. ul. Jagodowa: Sieć wodociągowa została wybudowana oraz przekazana do użytkowania. Budowę sieci kanalizacji sanitarnej rozpoczęto w roku 2015. Kontynuowanie zadania nastąpi w latach 2016-2017.	107 323	znaczący
3	Modernizacja ZUW Brunów. Rozpoczęcie zadanie nastąpi z chwilą uzyskania środków zewnętrznych	99 346	znaczący
4	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompownią w Chocianowie ul. Głogowska. Zadanie zostanie zakończone w roku 2016.	90 334	znaczący
5	Opracowanie projektu budowlanego sieci wodociągowej w Rakowie. Zakończenie opracowania projektu nastąpi w roku 2016. Realizacja zadania nastąpi w przypadku uzyskania dotacji na ten cel.	60 822	znaczący
6	Budowa studni głębinowej OSiR II. Na chwilę obecną odwiercono studnię. Trwają prace nad uzyskaniem pozwolenia wodno-prawnego i przyłączenia studni do sieci.	60 500	znaczący
7	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Chocianów ul. Głogowska II. Zadanie zostało ukończony w roku 2015, przekazanie na środek trwały nastąpiło w styczniu 2016r.	41 810	znaczący
8	Budowa sieci wodociągowej Pogorzelska. Zadanie zostanie zakończone w roku 2016.	25 059	znaczący

Informacja o zmianach zasad (polityki) rachunkowości w roku obrotowym.

W roku obrotowym nie wprowadzono zmian w polityce rachunkowości.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 GŁÓWNY KASJER dnia 2016-11-29
 P.W.K. Sp. z o.o. w Chocianowie
 (podpis)
 Beata Rudolf

21

VIII. Dodatkowe informacje i objaśnienia do Sprawozdania finansowego za rok 2015r.

1. W oparciu o Zarządzenie Nr 27/2015 z dnia 23.11.2015 r. Prezesa Zarządu przeprowadzono spis z natury rzeczowych aktywów majątkowych Spółki. Komisja sporządziła protokół z uwzględnieniem zmian w ciągu roku.
2. W oparciu o Zarządzenie Nr 22/2015 z dnia 26.10.2015 r. Prezesa Zarządu przeprowadzono przegląd środków trwałych i wyposażenia majątku Spółki oraz majątku użyczzonego od Gminy Chocianów. W wyniku przeglądu nie stwierdzono potrzeby likwidacji i wycofania z ewidencji środków trwałych oraz wyposażenia.
3. W oparciu o Zarządzenie Nr 23/2015 z dnia 26.10.2015 r. Prezesa Zarządu w sprawie prawidłowego zamknięcia roku obrotowego i sporządzenia bilansu za 2015r. przeprowadzono inwentaryzację i weryfikację stanu należności i zobowiązań majątku trwałego, kapitałów oraz kont analitycznych.
4. Na dzień 31.12.2015 r. nastąpił spadek należności z tytułu dostaw i usług w stosunku do roku ubiegłego o 26 %.
5. W bieżącym roku sprzedaż usług była na podobnym poziomie, jak w roku ubiegłym. Spółka nie przewiduje zmiany produkcji i usług w następnym roku obrotowym. Dążyć będzie do pozyskiwania nowych klientów Spółki.
6. W bieżącym roku koszty rodzajowe i koszt własny sprzedaży usług utrzymano w niezmiennym rodzaju kosztów. Poziom wykonania kosztów na działalności operacyjnej w stosunku do roku ubiegłego wzrósł o 4,4 %.
7. W zakresie pozostałych przychodów operacyjnych nastąpił wzrost wartości w stosunku do roku ubiegłego, natomiast w zakresie pozostałych kosztów operacyjnych oraz kosztów i przychodów finansowych nastąpił spadek ich wartości w stosunku do roku ubiegłego.
8. W zakresie spraw osobowych dotyczących Spółki w roku 2015 zatrudnionych było, według stanu na koniec roku, 38 osób. Ogółem w stosunku do roku ubiegłego stan zatrudnienia nie uległ zmianie.
9. Do dnia złożenia informacji do zatwierdzenia przez właściwy organ zatwierdzający nie nastąpiły zdarzenia, których nie uwzględniono w Sprawozdaniu.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
.....dnia 2016-11-29
.....
"PWK" Sp. z o.o.

Beata Rudolf

**UCHWAŁA NR XIV.89.2015
RADY MIEJSKIEJ W CHOCIANOWIE**

z dnia 30 listopada 2015 r.

**zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych
i urządzeń kanalizacyjnych Przedsiębiorstwa Wodociągowo-Kanalizacyjnego Spółka z o.o.
w Chocianowie na lata 2015-2017**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2015 r. poz. 1515) i art.21 ust. 5 ustawy z dnia 07 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j.Dz.U 2015.139) uchwała się, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr LII.324.2014 Rady Miejskiej w Chocianowie z dnia 30 października 2014 r. w sprawie uchwalenia planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych Przedsiębiorstwa Wodociągowo-Kanalizacyjnego Spółka z o.o. w Chocianowie na lata 2015-2017 zmienia się załącznik, który otrzymuje brzmienie jak załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady
Miejskiej w Chocianowie

Krzysztof Leszczyński

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
Chocianów, dnia 01.12.2016r.
.....
(podpis)

„PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGOWO-KANALIZACYJNE”
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
59-140 Chocianów, ul. Głogowska 14
tel. 076 81 85 576, fax 076 81 83 450
NIP 692-22-82-211, REGON 390928599
www.pwk-chocianow.pl (1)

Załącznik do Uchwały Nr XIV.89.2015
Rady Miejskiej w Chocianowie
z dnia 30 listopada 2015 r.

**Wieloletni plan rozwoju i modernizacji
urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych
będących w posiadaniu
Przedsiębiorstwa Wodociągowo –
Kanalizacyjnego Sp. z o.o. w Chocianowie
na lata 2015 – 2017**

PREZES ZARZĄDU
„PWK” Sp. z o.o.
Paweł Najdek

„PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
Chocianów, dnia 07.12.2015
.....
(podpis)

Chocianów, 30 październik 2015r.

Spis treści:

I.	Wprowadzenie	3
II.	Planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych	4
III.	Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w latach 2015-2017.....	5
IV.	Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków.....	12
V.	Nakłady inwestycyjne w latach 2015-2017.....	13
VI.	Sposoby finansowania planowanych inwestycji	14
VII.	Przewidywane efekty planu.....	15

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
Chocianów, dnia 04.11.2016
.....
(podpis)

I. Wprowadzenie.

Sporządzenie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych wynika z przepisu art. 21 ust. 1 – 3 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006r. Nr 123 poz. 858, z późn. zm.). Przedstawione w planie przedsięwzięcia są ukierunkowane na dalszą modernizację procesów technologicznych oraz modernizację i rozwój posiadanej sieci wodociagowo-kanalizacyjnej.

Zgodnie z ustawą plan określa:

- a) planowany zakres usług wodociagowo-kanalizacyjnych,
- b) przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w poszczególnych latach,
- c) przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzania ścieków,
- d) nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach,
- e) sposoby finansowania planowanych inwestycji.

Przedstawione w planie przedsięwzięcia są zgodne z kierunkami rozwoju określonymi w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. Pozwoli to na pozyskanie nowych odbiorców zarówno w grupie gospodarstw domowych, jak i w zakresie działalności usługowej.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
Chocianów, dnia 07.12.2016
.....
(podpis)

II. Planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych

Planowany zakres usług wodociągowo - kanalizacyjnych w latach 2015 – 2017 dotyczy:

- 1) uzdatniania wody surowej do jakości zgodnie z normami polskimi,
- 2) ciągłej dostawy wszystkim odbiorcom miasta i gminy Chocianów, wpiętych do sieci wodociągowej wody pitnej o jakości zgodnej z normami polskimi i o odpowiednim ciśnieniu,
- 3) prowadzenia eksploatacji urządzeń wodociągowych zgodnie z parametrami określonymi w instrukcji eksploatacji oraz udzielonych pozwoleniach, zachowanie właściwego stanu technicznego posiadanej infrastruktury poprzez regularne jej odtwarzanie,
- 4) rozbudowy sieci wodociągowej na terenie gminy Chocianów
- 5) odbioru ścieków od dostawców miasta i gminy Chocianów wpiętych do sieci kanalizacji sanitarnej
- 6) rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej na terenie gminy Chocianów
- 7) oczyszczania wszystkich odebranych ścieków w celu uzyskania pełnego efektu ekologicznego, tj. zapewnienie ochrony wód powierzchniowych i podziemnych.

W okresie obowiązywania Planu nie przewiduje się zmian rodzajowych w zakresie świadczonych usług wodociągowo – kanalizacyjnych. Celem planu jest osiągnięcie standardów wyznaczonych przez stosowane dyrektywy UE oraz spełnienie krajowych wymogów (Polskie ustawy, normy i rozporządzenia w zakresie gospodarki wodno-ściekowej uwzględniają wymogi UE).

Najważniejsze akty prawne to:

- 1) Ustawa z dnia 7 czerwca 2001r „O zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków” (Dz. U. z 2006r. Nr 123 poz.858),
- 2) Ustawa z dnia 18 lipca 2001r. „Prawo wodne” (Dz. U. z 2005r. Nr 239 poz.2019)
- 3) Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. „O odpadach” (Dz. U. z 2007r. Nr 39 poz. 251) oraz wynikające z powyższych ustaw rozporządzenia.
- 4) Ustawa z dnia 7 lipca 1994 „Prawo Budowlane” (Dz. U. z 1994r. Nr 85 poz. 414)

Plan przedsięwzięć rozwojowo- modernizacyjnych Spółki może być korygowany w przypadku zmian rzeczowych, kosztowych lub czasowych uzasadniających taką konieczność (zgodnie z art.24 ust.3 ustawy do wniosku taryfowego należy załączyć plan w wersji zaktualizowanej).

III. Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w latach 2015-2017.

Do najważniejszych przedsięwzięć rozwojowo – modernizacyjnych na lata 2015^{podp}-2017 należą zadania:

1) Budowa Stacji Uzdatniania Wody w Brunowie, gmina Chocianów.

Zakres prac obejmuje wybudowanie nowego budynku SUW wraz z wyposażeniem mieszczącym: halę technologiczną z instalacją i urządzeniami, chlorownię, węzeł sanitarny, rozdzielnię elektryczną. Inwestycja obejmuje również budowę: nowego odstojnika popłuczyn, zbiornika ścieków i neutralizatora, zewnętrznych sieci technologicznych, zbiornika wodnego. Celem inwestycji jest zastąpienie istniejącej stacji uzdatniania wody, której stan techniczny jest bardzo zły oraz zabezpieczenie docelowo w wodę uzdatnioną mieszkańców wsi Szklary Dolne i Trzmielów, tym samym wyeliminowanie zakupu wody od „Energetyka” Sp. z o.o. w Lubinie.

2) Opracowanie dokumentacji technicznej i budowa studni zastępczej na ujęciu wody OSiR przy ul. Spacerowej w Chocianowie

Miasto Chocianów zaopatrywane jest z trzech ujęć wody przy użyciu trzech studni głębinowych (studnia OSiR, studnia 1B, studnia P-11bis). W związku z poszerzającą się zabudową mieszkaniową zachodzi konieczność zaprojektowania i wykonania kilku studni głębinowych. Zaprojektowanie i wykonanie zastępczej studni głębinowej na ujęciu OSiR zabezpieczy miasto Chocianów w wodę w przypadku awarii studni pierwotnej.

3) Remont hali filtrów ciśnieniowych Ø1.8 na Stacji Uzdatniania Wody w Chocianowie.

Zakres remontu hali filtrów ciśnieniowych na Stacji Uzdatniania Wody w Chocianowie będzie obejmować:

- a) Wymianę istniejącego oblicowania ścian na glazurę;
- b) Wymianę istniejącej posadzki;
- c) Malowanie częściowe ścian oraz sufitu;
- d) Odnowienie istniejącej armatury;
- e) Wykonanie wentylacji grawitacyjnej;
- f) Wymianę instalacji elektrycznej wraz z oświetleniem.

4) **Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Raków, gmina Chocianów**

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć wodociągową i zasilenie w wodę z sieci wodociągowej mieszkańców wsi Raków.

5) **Opracowanie dokumentacji projektowej sieci wodociągowej dla obszaru Kolonii – wsi Ogrodzisko, gmina Chocianów**

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć wodociągową i zasilenie w wodę z sieci wodociągowej mieszkańców Kolonii – wsi Ogrodzisko.

6) **Opracowanie dokumentacji analizy warunków hydrologicznych w celu budowy nowego ujęcia wody dla miasta Chocianów**

Wody podziemne ulegają zmniejszeniu a ich dostępność jest coraz bardziej ograniczona. Należy wobec tego opracować warunki hydrogeologiczne i wyznaczyć miejsca nowych ujęć wody dla miasta Chocianów. Pozwoli to na zaplanowanie środków finansowych na lata kolejne celem budowy niezależnych studni głębinowych.

7) **Zakup zestawu pompowego z przetwornicą częstotliwości (falowniki)- modernizacja Hydroforni Trzebnice**

Zestaw pompowy przeznaczony jest do tłoczenia, podwyższania i utrzymywania ciśnienia wody. Zestaw pompowy to kompletnie w pełni zautomatyzowane urządzenie, nie wymagające stałej obsługi, zapewniające nieprzerwane dostawy wody przy stałym ciśnieniu. Ich zaletą jest nie tylko zapewnienie odpowiednich ilości wody w sieciach i instalacjach o wymaganym ciśnieniu, ale również zmniejszenie zużycia energii elektrycznej i oszczędna gospodarka wodą. W związku z rozbudową sieci wodociągowej do wsi Raków, Michałów, Chocianowiec – Zagórze czy Kolonia Ogrodzisko zasadne jest wykonanie modernizacji w/w Hydroforni.

8) **Zwrot nakładów za sieci wodociągowe wykonane przez inwestorów zewnętrznych.**

Zwrot nakładów za urządzenia wodociągowe wybudowane przez inwestorów zewnętrznych będzie realizowane zgodnie z art.31 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006r. Nr 123 poz. 858 z późn. zm.) i obejmował będzie zadania:

- a) Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Parchów, dz. nr 890/3; 897dr. zgodnie z Decyzją pozwolenia na budowę nr 8241.2014 z dnia 23.04.2014r. (AB.6740.212.2014);
 - b) Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Brunów, dz. nr 188/11, 188/12, 188/13, zgodnie z Decyzją pozwolenia na budowę nr 806.2014 z dnia 07.10.2014r. (AB.6740.793.2014);
 - c) Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Parchów, dz. nr 897, 905, 558, 495, zgodnie z Decyzją pozwolenia na budowę nr 318.2013 z dnia 19.06.2013r. (AB.6740.335.2013) oraz z Decyzją pozwolenia na budowę nr I-D-425/13 z dnia 28.11.2013r. (IF-AB.7840.5.397.2013.WW1).
- 9) **Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa studni wodomierzowych na terenie miasta i gminy Chocianów.**
Realizacja zadania ma na celu zmniejszenie strat wody oraz nadzór nad ilością włączanej wody co przełoży się na zwiększenie wykrywalności awarii wody na sieciach przesyłowych jak i na przyłączach wodnych.
- 10) **Opracowanie koncepcji oraz projektu budowlanego rozbudowy sieci wodociągowej w miejscowości Michałów.**
Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć wodociagową i zasilenie w wodę z sieci wodociągowej mieszkańców wsi Michałów.
- 11) **Opracowanie oceny obecnej sprawności i koncepcji modernizacji Stacji Uzdadniania Wody w Chocianowie.**
Zakres opracowania obejmować będzie:
- a) analizę technologiczną procesu uzdatniania wody pod kątem efektywności i energochłonności;
 - b) analizę technologiczną jakości wody surowej pod kątem wymagań, co do jej uzdatniania;
 - c) wykonanie przeliczeń technologicznych urządzeń pracujących na obiekcie;
 - d) ocena techniczna urządzeń stosowanych na SUW pod kątem stopnia ich zużycia, energochłonności;
 - e) ocena procedur eksploatacyjnych;
 - f) opracowanie instrukcji eksploatacji technologicznej SUW Chocianów;

- g) ocena przyczyn powstawania problemów z uzdatnianiem wody;
- h) wskazanie kierunków działań naprawczych na obiekcie i przedstawienie wytycznych do modernizacji.
- i) opracowanie harmonogramu prac modernizacyjnych wraz z oszacowaniem nakładów ze wskazaniem możliwości etapowej realizacji poszczególnych zadań;
- j) przedstawienie wytycznych technologicznych, budowlanych i elektryczno – automatycznych do projektu modernizacji SUW.

12) Opracowanie oceny obecnej sprawności i koncepcji modernizacji Stacji Uzdatniania Wody w Pogorzelskich

Zakres opracowania obejmować będzie:

- a) analizę technologiczną procesu uzdatniania wody pod kątem efektywności i energochłonności;
- b) analizę technologiczną jakości wody surowej pod kątem wymagań co do jej uzdatniania;
- c) wykonanie przeliczeń technologicznych urządzeń pracujących na obiekcie;
- d) ocena techniczna urządzeń stosowanych na SUW pod kątem stopnia ich zużycia, energochłonności;
- e) ocena procedur eksploatacyjnych;
- f) opracowanie instrukcji eksploatacji technologicznej SUW Pogorzelska
- g) ocena przyczyn powstawania problemów z uzdatnianiem wody;
- h) wskazanie kierunków działań naprawczych na obiekcie i przedstawienie wytycznych do modernizacji;
- i) opracowanie harmonogramu prac modernizacyjnych wraz z oszacowaniem nakładów ze wskazaniem możliwości etapowej realizacji poszczególnych zadań;
- j) przedstawienie wytycznych technologicznych, budowlanych i elektryczno – automatycznych do projektu modernizacji SUW.

13) Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci wodociągowej w rejonie ul. Spacerowej.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć wodociągową i zaopatrzenie w wodę z sieci wodociągowej mieszkańców ul. Spacerowej w Chocianowie.

14) Budowa sieci wodociągowej w ul. Różanej.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć wodociągową i zasilenie w wodę z sieci wodociągowej nowobudowanych budynków mieszkalnych w ul. Różanej w Chocianowie.

15) Opracowanie projektów rozbudowy i przebudowy sieci wodociągowych na terenie gminy Chocianów.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenów w sieć wodociągową i zasilenie w wodę z sieci wodociągowej nowobudowanych budynków mieszkalnych na terenie gminy Chocianów. Przebudowa istniejących sieci wodociągowych pozwoli na ograniczenie powstających strat.

16) Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci wodociągowej do miejscowości Chocianowiec – Zagórze.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć wodociągową i zasilenie w wodę z sieci wodociągowej istniejących budynków mieszkalnych na terenie wsi Chocianowiec – Zagórze.

17) Modernizacja przepompowni ścieków w Trzebnicach przy Szkole Podstawowej.

W okresie eksploatacji, nastąpiło zużycie pomp i wyposażenia przepompowni. Obecne standardy funkcjonowania przepompowni zobowiązują do: stosowania energooszczędnych rozwiązań, przestrzegania przepisów BHP oraz uregulowań prawnych. Modernizacji podlegać będzie również zdalne sterowanie przepompownią tak, jak przepompownie ścieków na terenie miasta Chocianów.

18) Zakup pojazdu specjalistycznego do udrażniania sieci kanalizacyjnej, wpustów ulicznych i studzienek kanalizacyjnych

Przedmiotem inwestycji jest zakup pojazdu specjalistycznego przeznaczonego do udrażniania sieci kanalizacyjnej, wpustów ulicznych i studzienek kanalizacyjnych. Urządzenie to jest niezbędnym elementem wyposażenia każdej Spółki wodociągowo – kanalizacyjnej, w celu prawidłowego utrzymania stanu technicznego sieci kanalizacji sanitarnej.

- 19) **Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Kościuszki.**
Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Kościuszki (Nadleśnictwo, Tartak, Fenix, budynki mieszkalne).
- 20) **Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. II AWP w Chocianowie.**
Realizacja zadania ma na celu kontynuację budowy sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. II AWP w Chocianowie pod potrzeby budynków mieszkalnych.
- 21) **Budowa sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjno – tłocznej wraz z pompownią w ul. Głogowskiej – I etap.**
Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej z przepompownią ścieków dla istniejącego budynku administracyjno-biurowego.
- 22) **Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Głogowskiej – II etap.**
Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej oraz odprowadzenie ścieków socjalno-bytowych i wód popłucznych z obiektów zlokalizowanych na Stacji Uzdatniania Wody w Chocianowie oraz budynku Głogowska 14, 16, 16A.
- 23) **Opracowanie dokumentacji projektowej oraz rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Zamkowej.**
Realizacja zadania ma na celu odprowadzenie ścieków socjalno-bytowych z budynków, które posiadają zbiorniki bezodpływowe ścieków lub są włączone do kanału miejskiego.
- 24) **Opracowanie projektów rozbudowy i przebudowy sieci kanalizacji sanitarnej na terenie miasta Chocianów.**
Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenów w sieć kanalizacji sanitarnej i odbiór ścieków z nowobudowanych budynków mieszkalnych na terenie gminy Chocianów. Przebudowa istniejących sieci kanalizacji sanitarnych pozwoli na ograniczenie dostawania się wód powierzchniowych do systemów kanalizacyjnych.

25) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Różanej w Chocianowie.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej oraz odprowadzenie ścieków socjalno-bytowych z terenu budownictwa mieszkaniowego w ul. Różanej w Chocianowie.

26) Opracowanie koncepcji i projektu przyłączenia agregatu prądowórczego do istniejącej sieci elektrycznej na oczyszczalni ścieków w Chocianowie.

Opracowanie koncepcji i projektu pozwoli na określenie niezbędnych prac, uzgodnień i wytycznych co do rodzaju agregatu, jego mocy i sposobu podłączenia.

27) Zakup agregatu prądowórczego dla zapewnienia alternatywnego źródła zaopatrzenia w energię elektryczną oczyszczalni ścieków w Chocianowie.

Zakup agregatu jest niezbędny do wykorzystania, jako alternatywne źródło energii podczas występowania awarii energii elektrycznej. Zapewni ciągłość pracy urządzeń oczyszczalni oraz prawidłowy proces oczyszczania ścieków.

28) Opracowanie dokumentacji projektowej oraz rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z pompownią w rejonie ul. Spacerowej.

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej oraz odprowadzenie ścieków socjalno-bytowych z terenu budownictwa mieszkaniowego w ul. Spacerowej.

29) Opracowanie dokumentacji projektowej wymiany kolektora dopływowego ścieków surowych do oczyszczalni ścieków w Chocianowie oraz wykonanie jego budowy.

Realizacja zadania ma na celu wyeliminowanie nieszczelności oraz napływu wód gruntowych do oczyszczalni ścieków.

30) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Jagodowej w Chocianowie

Realizacja zadania ma na celu uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej oraz odprowadzenie ścieków socjalno-bytowych z terenu budownictwa mieszkaniowego w ul. Jagodowej w Chocianowie.

IV. Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz odprowadzanie ścieków w latach 2015-2017.

Działania związane z racjonalizacją procesów poboru wody przewidziane do realizacji w latach 2015 – 2017 obejmują w szczególności modernizację Stacji Uzdatniania Wody na terenie miasta i gminy Chocianów, rozbudowę ujęć wody, budowę sieci wodociągowej, co pozwoli utrzymać ciągłość świadczenia usług w zakresie ilości oraz jakości dostarczanej do odbiorców wody.

Działania racjonalizujące odprowadzanie i oczyszczanie ścieków przyjęte do planu zmierzają do wyeliminowania dopływu wód infiltracyjnych przedostających się przez rozszczelnienia do systemu kanalizacyjnego.

Szczegółowe zestawienie przedsięwzięć rozwojowo-modernizacyjnych „PWK” Sp. z o.o. oraz racjonalizujących zużycie wody i odprowadzanie ścieków w poszczególnych latach wraz z nakładami finansowymi zawiera **Tabela Nr 1**.

„PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopli z oryginałem
Chocianów dnia 07.10.2016.
.....
(podpis)

V. Nakłady inwestycyjne w latach 2015-2017.

Nakłady inwestycyjne obejmują nakłady na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej, zakup materiałów oraz usług, a także robocizny wniesionej siłami własnymi, zarówno w zadaniach rozwojowo-modernizacyjnych jak i zadaniach przedsięwzięć racjonalizujących zużycie wody i odbiór ścieków. Powyższe koszty zostaną zwrócone po upływie dłuższego czasu, jednakże generowanie kosztów w wyniku realizacji w/w planu nie będzie skutkować nadmiernym obciążeniem mieszkańców za usługi wodno-kanalizacyjne. Wysokość kosztów na poszczególne zadania przedstawiono w Tabeli nr 1.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
Chocianów dnia 07.02.2016
.....
(podpis)



VI. Sposoby finansowania planowanych inwestycji

Spółka w celu wykonalności planu w latach 2015-2017 musi zabezpieczyć źródła finansowania zaplanowanych przedsięwzięć rozwojowo-modernizacyjnych oraz zadań racjonalizujących zużycie wody i odbiór ścieków. Przewidywany łączny koszt powyższych zadań planuje się w łącznej kwocie na wartość ok. 5 543,8 tys. zł. W związku z powyższym zadania zostaną finansowane z różnych źródeł: środki własne, kredyty, pożyczki, dotacje, środki pomocowe. Szczegółowe planowane sposoby finansowania przedstawia Tabela nr 1.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianowie
Zgodność kserokopii z oryginałem
..... dnia 01.12.2016.....
.....
(podpis)

VII. Przewidywane efekty planu.

W wyniku działań inwestycyjnych osiągnięte zostaną następujące efekty:

- a) utrzymanie jakości wody uzdatnionej na dotychczasowym dobrym poziomie,
- b) zmniejszenie strat wody,
- c) optymalizacja kosztów produkcji wody i odprowadzania ścieków.
- d) zwiększenie dostępności usług wodociagowych i kanalizacyjnych.

"PWK" Sp. z o.o. w Chocianow
Zgodność kserokopii z oryginałem:
.....
Chocianow dnia 07.12.2016.
.....
(podpis)



„PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie
 Tabela Nr 1. Nakłady inwestycyjne w latach 2015-2017.

Lp.	Nazwa zadania	Planowane nakłady (w tys. zł)			Źródło finansowania
		2015	2016	2017	
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-
1.	Budowa Stacji Uzdatniania Wody w Brunowie, gmina Chocianów	0,0 0,0	163,6 654,2	53,2 212,8	Środki własne Środki zewnętrzne
2.	Opracowanie dokumentacji technicznej i budowa studni zastępczej na ujęciu wody OSiR przy ul. Spacerowej w Chocianowie	76,5	12,0	5,0	Środki własne
3.	Remont hali filtrów ciśnieniowych Ø1.8 na Stacji Uzdatniania Wody w Chocianowie.	26,0	0,0	0,0	Środki własne
4.	Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Raków, gmina Chocianów	31,0 0,0	24,0 0,0	0,0 690,0	Środki własne Środki zewnętrzne
5.	Opracowanie dokumentacji projektowej sieci wodociągowej dla obszaru Kolonii – wsi Ogrodzisko, gmina Chocianów	0,0	25,0	0,0	Środki własne
6.	Opracowanie dokumentacji analizy warunków hydrologicznych w celu budowy nowego ujęcia wody dla miasta Chocianów	0,0	15,0	15,0	Środki własne
7.	Zakup zestawu pompowego z przetwornicą częstotliwości (falowniki)- modernizacja Hydroformi Trzebnice	0,0	100,0	0,0	Środki własne
8.	Zwrot nakładów za sieci wodociągowe wykonane przez inwestorów zewnętrznych.	0,0	30,0	30,0	Środki własne
9.	Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa studni wodomierzowych na terenie miasta i gminy Chocianów.	42,0	20,0	20,0	Środki własne
10.	Opracowanie koncepcji oraz projektu budowlanego rozbudowy sieci wodociągowej w miejscowości Michałów	5,0	20,0	30,0	Środki własne
11.	Opracowanie oceny obecnej sprawności i koncepcji modernizacji Stacji Uzdatniania Wody w Chocianowie.	4,5	0,0	0,0	Środki własne
12.	Opracowanie oceny obecnej sprawności i koncepcji modernizacji Stacji Uzdatniania Wody w Pogorzelskich.	0,0	4,5	0,0	Środki własne

-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-
13.	Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci wodociągowej w rejonie ul. Spacerowej.	24,0 0,0	50,0 0,0	0,0 213,0	Środki własne Środki zewnętrzne
14.	Budowa sieci wodociągowej w ul. Różanej.	0,0	90,0	0,0	Środki własne.
15.	Opracowanie projektów rozbudowy i przebudowy sieci wodociągowych na terenie gminy Chocianów.	20,0	30,0	30,0	Środki własne
16.	Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci wodociągowej do miejscowości Chocianowiec - Zagórze	8,0 0,0	18,0 407,0	0,0 0,0	Środki własne Środki zewnętrzne
17.	Modernizacja przepompowni ścieków w Trzebnicach przy Szkole Podstawowej.	0,0	10,0	16,0	Środki własne
18.	Zakup pojazdu specjalistycznego do udrażniania sieci kanalizacyjnej, wpustów ulicznych i studzienek kanalizacyjnych	0,0	530,0	0,0	Pożyczka / kredyt
19.	Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Kościuszki.	10,5 0,0	37,3 149,2	37,3 149,2	Środki własne Środki zewnętrzne
20.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. II AWP w Chocianowie	77,5 0,0	15,0 60,0	15,0 60,0	Środki własne Środki zewnętrzne
21.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjno-tłocznej wraz z pompownią w ul. Głogowskiej – I etap	33,0	0,0	0,0	Środki własne
22.	Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Głogowskiej – II etap	34,0	0,0	0,0	Środki własne
23.	Opracowanie dokumentacji projektowej oraz rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Zamkowej.	1,0 0,0	15,5 0,0	10,0 40,0	Środki własne Środki zewnętrzne
24.	Opracowanie projektów rozbudowy i przebudowy sieci kanalizacji sanitarnej na terenie miasta Chocianów	5,0	30,0	30,0	Środki własne
25.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Różanej w Chocianowie	0,0 0,0	0,0 0,0	18,6 74,4	Środki własne Środki zewnętrzne
26.	Opracowanie koncepcji i projektu przyłączenia agregatu prądotwórczego do istniejącej sieci elektrycznej na oczyszczalni ścieków w Chocianowie	0,0	4,0	0,0	Środki własne

-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-
27.	Zakup agregatu prądowórczego dla zapewnienia alternatywnego źródła zaopatrzenia w energię elektryczną oczyszczalni ścieków w Chocianowie.	0,0	0,0	200	Środki zewnętrzne
28.	Opracowanie dokumentacji projektowej oraz rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z pompownią w rejonie ul. Spacerowej.	0,0	80,0	30,0	Środki własne
		0,0	120,0	120,0	Środki zewnętrzne
29.	Opracowanie dokumentacji projektowej wymiany kolektora dopływowego ścieków surowych do oczyszczalni ścieków w Chocianowie oraz wykonanie jego budowy.	0,0	20,0	0,0	Środki własne
		0,0	0,0	50,0	Środki zewnętrzne
30.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Jagodowej w Chocianowie	10,0	50,4	0,0	Środki własne
		0,0	201,6	0,0	Środki zewnętrzne
31.	Razem nakłady finansowe na urządzenia wodociągowe	237,0	1 663,3	1 299,0	
32.	Razem nakłady finansowe na urządzenia kanalizacyjne	171,0	1 323,0	850,5	
	RAZEM	408,0	2 986,3	2 149,5	
	w tym:				
33.	środki własne	408,0	864,3	340,1	
	pożyczka / kredyt	0,0	530,0	0,0	
	środki zewnętrzne*	0,0	1 592,0	1 809,4	

*uruchomienie zadań zależne jest od terminu pozyskania środków zewnętrznych

“PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie
 Zgodność kserokopii z oryginałem
 Chocianów, dnia 04.12.2016.

 (podpis)